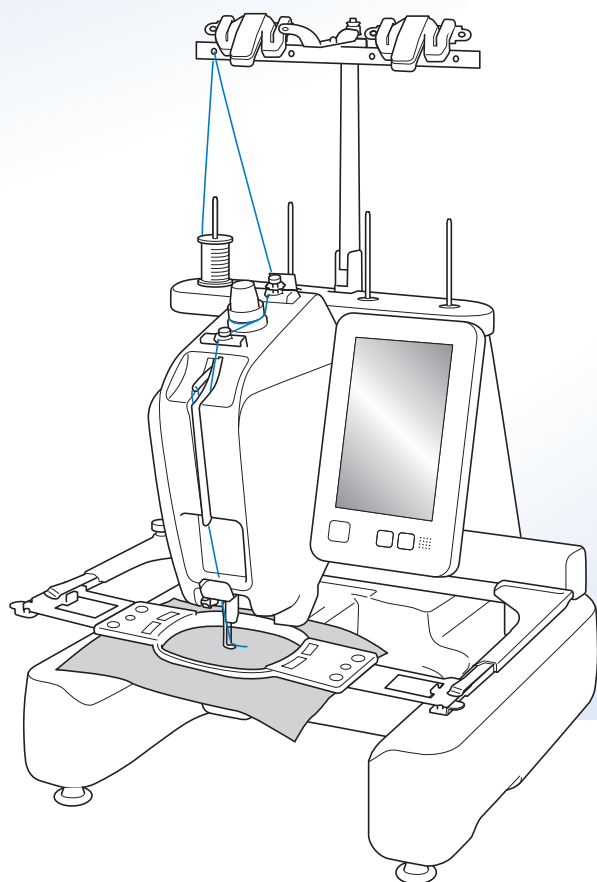


Brugsanvisning

Brodermaskine

Product Code (Produktkode): 882-T52



Instruktionsvideoer



<https://s.brother/cvcab/>

Sørg for at læse dette dokument, inden du bruger maskinen.
Vi anbefaler, at du gemmer dette dokument, så det er ved hånden til fremtidig brug.
De nyeste vejledninger ligger på Brother support-websiden (<https://s.brother/cpcab/>).

INTRODUKTION

Tillykke med din nye maskine. Læs omhyggeligt "VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER", før du tager maskinen i brug, og gennemgå derefter denne brugsanvisning for at sikre korrekt brug af de forskellige funktioner.

Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre en øget risiko for personskade eller tingsskader, herunder ved brand, elektrisk stød, forbrændinger eller kvælning.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs disse sikkerhedsregler, før maskinen tages i brug.

⚠️ FARE

- Sådan undgår du at få stød

- 1 Tag altid maskinens stik ud af stikkontakten med det samme, når du er færdig med at bruge maskinen, ved rengøring, når du foretager de servicejusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning, eller når du efterlader maskinen uden opsyn.

⚠️ ADVARSEL

- Sådan undgår du forbrændinger, brand, elektrisk stød og personskade.

- 2 Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du smører maskinen eller foretager andre brugerjusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning.
 - Når du tager maskinens stik ud, skal du sætte kontakten på maskinen på symbolet "O" for at slukke maskinen og derefter tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
 - Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten. Der må ikke bruges forlængerledning.
 - Tag altid maskinens stik ud, hvis strømmen svigter.

3 Elektriske farer:

- Denne maskine skal være tilsluttet en vekselstrømskilde inden for det område, der angives på typemærkaten. Tilslut den ikke til en jævnstrømskilde eller omformer. Kontakt en autoriseret elektriker, hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømkilde du har.
- Denne maskine er kun godkendt til brug i det land, hvor den er købt.

4 Brug aldrig maskinen, hvis en ledning eller et stik er

beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den har været tabt eller beskadiget, eller hvis der er spildt vand på enheden. Indlever maskinen til nærmeste autoriserede Brother-forhandler/ servicecenter, så de kan undersøge den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske dele.

- For at undgå elektrisk stød eller brand må du ikke bruge et beskadiget strømforsyningsstik eller løs stikkontakt. Sørg for, at strømforsyningsstikket er sat helt i og sidder fast.
- Stop brugen af maskinen omgående, og tag netledningen ud, hvis du bemærker noget usædvanligt, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformation under brug eller opbevaring af maskinen.
- Når du transporterer maskinen, skal du sørge for at løfte den nedefra. Hvis du løfter maskinen ved at tage fat i andre dele, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.
- Når du løfter maskinen, skal du passe på ikke at foretage pludselige eller uforsigtige bevægelser, idet du risikerer skader på ryg eller knæ.
- Når du transporterer maskinen, skal du være forsigtig med ikke at røre ved betjeningspanelet, tråddedere eller andre dele, da det kan forårsage tilskadecomst.

5 Hold altid arbejdsområdet ryddeligt:

- Brug aldrig maskinen, hvis ventilationshullerne er blokerede. Hold maskinens ventilationsåbninger fri for trævler, støv og stofrester.
- Brug ikke forlængerledninger. Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten.
- Du må aldrig tabe eller indsætte nogen genstande i nogen åbninger.
- Hold fingrene væk fra alle maskinåbninger såsom nær armen, da der ellers er risiko for tilskadecomst.
- Maskinen må ikke bruges på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der gives ilt.
- Brug ikke maskinen i nærheden af en varmekilde såsom en ovn eller et strygejern. Maskinen, netledningen eller den beklædningsdel, der broderes på, kan antændes og forårsage brand eller elektrisk stød.
- Brug ikke maskinen i nærheden af åben ild, da broderiramens bevægelse kan få den beklædningsdel, der broderes på, til at gå i brand.

- Sæt ikke maskinen på en ustabil overflade som f.eks. et vakkelvort eller skråt bord, da maskinen kan falde ned og forårsage personskader.
- Vær forsigtig, når du monterer eller afmonterer en broderiramme eller andet tilbehør, eller når du udfører vedligeholdelse af maskinen, så du ikke rammer maskinen med kroppen.

6 Særlige forholdsregler ved brodering:

- Vær altid meget opmærksom på nålen. Brug aldrig bøjedede eller knækkede nåle.
- Undgå at røre de bevægelige dele. Vær specielt forsigtig omkring symaskinenålen.
- Når du bruger maskinen, skal du holde dine hænder væk fra broderihovedet og alle bevægelige dele i nærheden af broderihovedet, da der ellers kan opstå personskader.
- Stil maskinens kontakt på symbolet "O" for at slukke for den, når du foretager justeringer i nåleområdet, som f.eks. udskiftning af nålen.
- Brug ikke en beskadiget eller forkert stingplade, da det kan få nålen til at knække.

7 Denne maskine er ikke legetøj:

- Hold godt øje med symaskinen, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Maskinen må ikke bruges af børn eller svage eller syge personer uden opsyn.
- Mindre børn skal holdes under opsyn, for at sikre at de ikke leger med symaskinen.
- Dette produkt indeholder små dele. Hold produktet uden for børns rækkevidde, så de ikke sluger små dele ved et uheld.
- Du må ikke bruge den medfølgende saks eller opsprætter på andre måder, end det de er beregnet til. Du skal derudover passe på, at dine hænder ikke kommer i vejen for opsprætteren, da det ellers kan medføre personskade, hvis opsprætteren smutter.
- Den plastikpose, som maskinen blev leveret i, skal opbevares utilgængeligt for børn eller kasseres. Lad aldrig børn lege med posen, idet dette er forbundet med kvælningsfare.
- Må ikke anvendes udendørs.

8 Sådan forlænges maskinens levetid:

- Maskinen må ikke bruges og opbevares på steder, hvor den står i direkte sollys eller i omgivelser med høj luftfugtighed. Brug/anbring ikke symaskinen tæt op ad et varmeapparat, strygejern, halogenlamper eller andre varme genstande.
- Brug ikke rensmidler eller organiske opløsningsmidler som f.eks. fortynder,

petroleumsæter eller sprit til rengøring af maskinen. Det kan få overfladebelægningen til at skalle af eller forårsage ridser.

- Læs altid i brugsanvisningen, inden du udskifter eller monterer trykfoden, nålen eller andre dele, så disse monteres korrekt.

9 Reparation og justering:

- Forsøg aldrig at adskille, reparere eller ændre maskinen på nogen måde, da der ellers kan opstå brand, elektrisk stød eller personskade.
- Hvis lampeenheden er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret Brother-forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendigt at foretage justeringer, skal du først kigge i fejlfindingskemaet, som du finder bagest i brugsanvisningen. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du selv kan undersøge og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede forhandler.

Brug kun maskinen som beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det tilbehør, der anbefales af fabrikanten, og som er beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug det interfacekabel (USB-kabel), som fulgte med maskinen.

Værdier og mål i tommer er omtrentlige. De faktiske værdier er angivet i metrisk måleenhed.

Indholdet i denne brugsanvisning samt specifikationerne for dette produkt kan ændres uden varsel.

Du kan finde yderligere produktoplysninger og opdateringer på vores websted www.brother.com

GEM DENNE BRUGSANVISNING

**Symaskinen er kun
beregnet til brug i
hjemmet.**

TIL BRUGERE I ALLE LANDE, UNDTAGEN DE EUROPÆISKE LANDE


Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, medmindre en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, har ført tilsyn med eller instrueret dem i brugen af maskinen. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med symaskinen.

TIL BRUGERE I DE EUROPÆISKE LANDE

Denne maskine kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, hvis der bliver ført tilsyn med dem, eller de på sikker vis bliver instrueret i brugen af denne maskine og forstår de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

KUN FOR BRUGERE I STORBRIANNIEN, IRLAND, PÅ MALTA OG KYPROS

VIGTIGT

- Ved udskiftning af sikringen skal der bruges en stiksikring, der er godkendt af ASTA jf. BS 1362, hvilket vil sige, at den har -mærket. Mærkekapacitet som angivet på stikket.
- Montér altid sikringsafdækningen igen. Brug aldrig stik uden sikringsafdækning.
- Hvis den stikkontakt, der er til rådighed, ikke er egnet til stikket på dette udstyr, skal du kontakte en autoriseret Brother-forhandler for at få den korrekte ledning.

Betingelser for brug

VIGTIGT – LÆS FØLGENDE OMHYGGELIGT IGENNEM:

Disse betingelser for brug ("aftale") er en juridisk aftale mellem Brother Industries, Ltd. ("virksomhed") og dig, som regulerer din brug af enhver software, der er installeret på eller gjort tilgængelig af virksomheden til brug af maskinen (inkl. sy-, broderi- eller håndarbejdsprodukter, samlet kaldet "virksomhedsprodukt"). Begrebet "Software" betyder enhver form for indholdsdata (herunder uden begrænsning design- og broderidata, samlet kaldet "indhold"), dataformat, firmware til virksomhedsproduktet og pc-program eller mobilenhedsapplikation.

Når du bruger softwaren og virksomhedsproduktet, anses det for, at du har accepteret at være bundet af vilkårene i nærværende aftale. Hvis du ikke accepterer vilkårene i nærværende aftale, ønsker virksomheden ikke at give softwaren i licens til dig, og du må ikke bruge softwaren. Ændringer og tilføjelser til nærværende aftale kan medfølge softwaren.

En person, som accepterer nærværende aftale på vegne af en juridisk person, erklærer over for virksomheden, at han eller hun er juridisk berettiget til at indgå en juridisk bindende aftale for den pågældende juridiske person.

Vilkår og betingelser

1 Licensgivning.

- 1.1 I henhold til nærværende aftale tildeler virksomheden dig hermed en personlig, ikke-eksklusiv licens, der kan tilbagekaldes, til kun at bruge softwaren i virksomhedsproduktet.
- 1.2 Din ret til at bruge softwaren er givet i licens og ikke solgt og er udelukkende til din brug i henhold til nærværende aftale. Virksomheden eller dennes leverandører fastholder alle rettigheder, ophavsret og interesser i og til softwaren, herunder, men ikke begrænset til, alle intellektuelle ejendomsrettigheder dertil.

2 Begrænsninger

- 2.1 Medmindre andet er udtrykkeligt anført i nærværende aftale eller kræves af lokal lovgivning, forpligter du dig til:
 - 2.1.1 ikke at disassemblere, dekompile, foretage reverse engineering, oversætte eller på anden måde forsøge at erfare softwarens kildekode (inklusive indhold, der skabes ved brug af virksomhedsproduktet eller indholdsredigeringsprogramsoftware; i det efterfølgende gælder det samme i denne paragraf 2.);
 - 2.1.2 ikke at skabe afledte værker, der er baseret på hele eller dele af softwaren, dog med undtagelse af Dit indhold, som beskrevet i punkt 7.2;
 - 2.1.3 ikke at distribuere, tilvejebringe eller stille softwaren til rådighed i nogen form, helt eller delvist, til nogen person uden forudgående skriftligt samtykke fra virksomheden;
 - 2.1.4 ikke at kopiere softwaren, undtagen hvor en sådan kopiering måtte følge af den normale brug af softwaren med virksomhedsproduktet, eller hvor det er nødvendigt med henblik på backup eller driftsmæssig sikkerhed;

- 2.1.5 ikke at overføre, udleje, lease, viderelicensere, udlåne, oversætte, sammenflette, tilpasse, forandre, ændre eller modificere hele eller dele af softwaren eller tillade, at softwaren eller en del af den kombineres med, eller bliver inkorporeret i, andre programmer;
- 2.1.6 at inkludere virksomhedens eller dets licensgivers meddelelse om ophavsret og nærværende aftale på alle hele og delvise kopier af softwaren; og
- 2.1.7 ikke at bruge softwaren til noget formål (herunder, men ikke begrænset til, brug sammen med uautoriserede sy-/broderi-/håndarbejdsprodukter eller -software), bortset fra det, som er fastsat i paragraf 1 i nærværende aftale.

3 Ingen garanti

I DET OMFANG, DET ER TILLADT VED GÆLDENDE LOV, LEVERES DENNE SOFTWARE TIL DIG "SOM DEN ER OG FOREFINDES" UDEN GARANTIER ELLER BETINGELSER AF NOGEN ART, HVERKEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE, UDTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅEDE. VIRKSOMHEDEN FRASKRIVER SIG SÆRLIGT ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, IKKE-KRÆNKELSE OG/ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

4 Ansvarsbegrænsning

- 4.1 VIRKSOMHEDEN ER IKKE ANSVARLIG OVER FOR DIG, DENS SLUTBRUGERE ELLER NOGEN ANDEN JURIDISK PERSON FOR TAB AF FORTJENESTE ELLER INDTÆGTER ELLER BESPARELSER, TAB AF DATA, AFBRYDELSE AF BRUGEN, ELLER HÆNDELIGE, SÆRLIGE, STRAFBARE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, SOM EN SÅDAN PART PÅDRAGER SIG (HVERKEN VED EN HANDLING I KONTRAKTEN ELLER SKADEVOLDENDE HANDLING), SELVOM VIRKSOMHEDEN ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, DER OPSTÅR FRA ELLER VEDRØRER SOFTWAREN, SUPPORTTJENESTEN ELLER NÆRVÆRENDE AFTALE. DISSE BEGRÆNSNINGER FINDER ANVENDELSE I DET MAKSIMALE OMFANG, DER ER TILLADT VED GÆLDENDE LOV, OG UAGTET EVENTUEL MANGLENDE OPFYLDELSE AF ENHVER GRUNDLÆGGENDE MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSE.
- 4.2 UAGTET PARAGRAF 3 ELLER 4.1 HERI SØGER NÆRVÆRENDE AFTALE IKKE AT UDELUKKE ELLER BEGRÆNSE VIRKSOMHEDENS ANSVAR FOR DØD ELLER PERSONSKADER, DER SKYLDES UAGTSOMHED, ELLER BEGRÆNSE EN FORBRUGERS LOVBESTEMTE RETTIGHEDER.

5 Omkostninger, gebyr, som du pådrager dig ved din brug af softwaren.

- 5.1 Du accepterer og forstår, at de(n) tjeneste(r), der er tilgængelig(e) via softwaren, kan leveres gennem enhver netværkskommunikation, og derfor vil der i forbindelse med din brug af denne software opstå kommunikationsomkostninger som følge af brugen af sådanne netværk, og du skal bære disse omkostninger.
- 5.2 Ud over ovennævnte gebyr er du alene ansvarlig for alle omkostninger eller udgifter, som du måtte pådrage dig i forbindelse med din brug af softwaren.
- 5.3 Virksomheden refunderer dig under ingen omstændigheder ovennævnte gebyrer, omkostninger eller udgifter.

6 Support og opdateringer.

Virksomheden forbeholder sig ret til efter eget skøn og med eller uden varsel til dig at tilføje eller fjerne funktioner til eller fra softwaren eller at levere programmeringsrettelser, forbedringer, opdateringer og opgraderinger til softwaren (samlet benævnt "opdateringer"). Du accepterer, at virksomheden ikke er forpligtet til at give dig opdateringer eller stille senere versioner af softwaren til rådighed for dig. Du accepterer også, at du efter virksomhedens eget skøn kan blive pålagt at indgå en ændret version af denne aftale, hvis du ønsker at bruge en opdatering.

7 Brug af indhold

- 7.1 Du må bruge alt indhold, der er uploadet eller optaget eller på anden måde gjort tilgængeligt ved hjælp af, gennem eller i forbindelse med softwaren af virksomheden og dens licensgiver (samlet kaldet "virksomhedsindhold"). Du må som minimum skabe håndlavede håndværksgenstande og bruge sådanne håndlavede håndværksgenstande til privat brug ved at bruge virksomhedsindhold. Eventuelle krav i forbindelse med sådan privat brug (f.eks. redigeringsrestriktioner) og andre betingelser for brug (f.eks. forbudt kommerciel brug af håndlavede håndværksgenstande) kan afhænge af virksomhedsindhold. Se BETINGELSER FOR BRUG (FOR MØNSTRE), der ledsager denne software eller virksomhedsprodukter.
- 7.2 Du kan producere nyt indhold ved hjælp af denne software eller andre enheder, der er forbundet til denne software, ved at oprette eller redigere. Hvis du producerer nyt indhold ("Dit indhold"), skal du bruge sådant Dit indhold på egen risiko.

8 Dine forpligtelser med hensyn til softwaren

Du garanterer, at du:

- A) vil overholde alle gældende love, regler og adfærdskodekser med hensyn til din brug af softwaren;
- B) ikke vil bruge softwaren på en måde, der er ulovlig, ærekrænkende, obscen, uanstændig, stødende eller truende, eller som krænker tredjeparts intellektuelle ejendomsrettigheder; og
- C) ikke vil distribuere eller overføre virus, orme, trojanske heste eller andre teknologisk skadelige data, programmer eller software gennem, via eller ved hjælp af softwaren.

9 Ophævelse

- 9.1 Virksomheden har ret til at ophæve nærværende aftale når som helst ved at give skriftlig meddelelse til dig, hvis du på væsentlig vis misligholder nogen af betingelserne i nærværende aftale og ikke øjeblikkeligt efter virksomhedens anmodning afhjælper et sådant brud.
- 9.2 Ved ophævelse af en hvilken som helst årsag ophæves alle rettigheder, som du har fået tildelt i henhold til nærværende aftale, du skal stoppe med alle aktiviteter, der er tilladt i henhold til nærværende aftale, og du skal omgående slette eller fjerne softwaren fra alt computerudstyr i din besiddelse og slette eller ødelægge alle kopier af softwaren eller dennes afledte værker i din besiddelse. I tillæg til ovenstående skal du slette indhold, som er skabt af dig, fra virksomhedsproduktet i din besiddelse.

10 Diverse vilkår

- 10.1 Du må ikke eksportere eller reeksportere softwaren eller nogen kopi eller tilpasning deraf i strid med nogen gældende love eller bestemmelser.
- 10.2 Undtagen i tilfælde, hvor virksomhedsprodukter overdrages sammen med ejendomsretten, må du ikke overdrage hele eller dele af nærværende aftale til tredjeparter eller nogen interesse deri, uden forudgående skriftlig tilladelse fra virksomheden. En ændring af ledelsen eller omstrukturering af dig efter en fusion, salg af aktiver eller aktier, skal betragtes som en overdragelse i nærværende aftale.
- 10.3 Du accepterer, at et brud på nærværende aftale medfører uoprettelig skade på virksomheden, hvor en økonomisk erstatning ikke vil være en passende afhjælpning, og virksomheden er berettiget til at søge rimelige afhjælpning ud over de retsmidler, som virksomheden måtte have i henhold til nærværende aftale eller ved lov uden en garanti, anden sikkerhed eller dokumentation for skader.
- 10.4 Hvis nogen bestemmelser i nærværende aftale erklæres eller dømmes til at være ugyldige eller uden retskraft af en kompetent jurisdiktion, udskilles sådanne bestemmelser og er uafhængige af de øvrige bestemmelser i nærværende aftale, og gyldigheden af de øvrige bestemmelser og af hele aftalen påvirkes ikke deraf.
- 10.5 Denne aftale, sammen med alle bilag eller andre tilhørende dokumenter, der henvises til heri, udgør hele aftalen mellem parterne om aftalens genstand og erstatter alle aftaler, mundtlige og skriftlige, mellem parterne herom.
- 10.6 Hvis virksomheden undlader at insistere på, at du udfører nogen af dine forpligtelser i henhold til nærværende aftale, eller hvis virksomheden ikke gennemtvinger nogen rettigheder mod dig, eller hvis virksomheden udsætter at gøre således, betyder det ikke, at virksomheden har givet afkald på nogen rettigheder mod dig, og det betyder ikke, at du ikke skal overholde disse forpligtelser. Hvis virksomheden frafalder et krav til dig, gør virksomheden kun dette skriftligt, og det betyder ikke, at virksomheden automatisk frafalder et senere krav til dig.

- 10.7 Denne aftale er underlagt japansk lovgivning, og japanske domstole skal have enekompetence med hensyn til denne aftale undtagen hvad angår fuldbyrdelse, hvor de japanske domstoles jurisdiktion ikke er eksklusiv.
- 10.8 Virksomheden kan opdatere denne aftale i følgende tilfælde: A) Når ændringerne foretages til fordel for brugerne, eller B) Når opdateringerne til aftalen er hensigtsmæssige, rimelige og ikke i strid med formålet med aftalen. Uanset ovenstående skal indholdet af ændringerne eller ændringerne i princippet offentliggøres på virksomhedens websted eller på anden hensigtsmæssig måde inden datoen for ændringernes ikrafttrædelse og træde i kraft fra den dato, der er særskilt angivet i meddelelsen.

11 Tredjepartssoftware

Software kan indeholde software fra tredjepart og/eller open source-softwareprogrammer (samlet kaldet "Tredjepartssoftware"). For nærmere oplysninger om tredjepartssoftware henvises til de vilkår og betingelser, der er defineret separat.

BETINGELSER FOR BRUG (FOR MØNSTRE)

Alle broderimønstre, herunder, men ikke begrænset til, design og broderimønstre og indhold, i maskinen ("broderimønstre") er beskyttet af ophavsret og andre intellektuelle ejendomsrettigheder (samlet kaldet "intellektuelle ejendomsrettigheder"), der ejes af virksomheden og/eller dens licensgivere.

Du må bruge broderimønstre og skabe håndlavede håndværksgenstande ved hjælp af broderimønstre udelukkende med det formål at bruge virksomhedsproduktet på følgende betingelser: Hvis du ikke accepterer vilkårene i disse betingelser, ønsker virksomheden ikke at give dig licens til broderimønstre, og du har ikke lov til at bruge broderimønstrene.

DU MÅ IKKE:

- bruge broderimønstre på en måde, der er eller kan betragtes som ulovlig, ærekrænkende, obscøn, uanstændig, stødende eller truende, eller som krænker tredjeparts intellektuelle ejendomsrettigheder (herunder varemærker);
- bruge broderimønstre med vildledende reklame, med udstilling af tredjeparts varer eller salg for at skabe forvirring eller for at efterligne tredjeparts varer;

Følgende betingelser gælder for alle broderimønstre.

Du må

- bruge og redigere broderimønstre udelukkende med det formål at bruge virksomhedsproduktet;
- skabe håndlavede håndværksgenstande ved hjælp af broderimønstre og overdrage, sælge, udleje, distribuere eller på anden måde overføre sådanne håndlavede håndværksgenstande med henblik på fortjeneste.

DU MÅ IKKE:

- fjerne ophavsretlig meddelelse i broderimønstre;
- bruge broderimønstre, der udtrykkeligt eller rimeligt underforstået antyder, at broderimønstre er skabt af dig eller en anden person end indehaveren/ indehaverne af ophavsretten til broderimønstrene;
- overdrage, distribuere eller på anden måde overføre broderimønstre til tredjepart;
- bruge broderimønstre som eller i forbindelse med varemærker, servicemærker, logoer eller på anden måde i form af salgbarhed for dig eller tredjepart;
- bruge broderimønstre til at skabe forvirring i forbindelse med din eller identiske eller lignende tredjeparters ophavsretlige meddelelse.

Bemærkninger om laser (For europæiske lande)

EN 60825-1:2014+A11:2021- og EN 50689:2021-specifikation

Denne maskine er et klasse 1-forbrugerlaserprodukt i henhold til specifikationerne EN 60825-1:2014+A11:2021 og EN 50689:2021.

Denne laser angiver nålepassagepunktet.



Bemærkninger om laser (For lande undtagen USA og europæiske lande)

Specifikation IEC 60825-1

Denne maskine er et klasse 1-laserprodukt som defineret i specifikation IEC 60825-1:2007 og IEC 60825-1:2014.



For lande uden for USA

Laserstrålen, der udsendes af laserenheden i denne maskine, er begrænset til et output på et sikkert niveau. Maskinen indeholder dog InGaAlP laserdioder på 6 milliwatt, 630-640 nanometer bølglængde, 6-12 grader ved parallel divergensvinkel, 28-40 grader ved vinkelret divergensvinkel. Der kan derfor opstå øjenskader ved adskillelse eller modificering af denne maskine.

Der er udviklet sikkerhedsforholdsregler, der skal forhindre, at brugeren udsættes for laserstrålen.

⚠ FORSIGTIG

- Denne maskine har en klasse 3B-laserdiode i laserenheden. Laserenheden må under ingen omstændigheder åbnes.
- Betjening, justering og anvendelse af procedurer ud over det, der er angivet i denne vejledning, kan medføre farlig strålingseksponering.

LICENSAFTALE

Denne maskine indeholder data, software og/eller dokumentation (samlet kaldet "INDHOLDET"), som er mærkevarer tilhørende Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). VED BRUG AF INDHOLDET ACCEPTERER KUNDEN VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I DENNE AFTALE. BROTHER bevarer ejerskabet af alle rettigheder til INDHOLDET og kopierne af INDHOLDET i denne emballage. INDHOLDET licenseres (sælges ikke) til dig ("KUNDEN") i henhold til vilkårene og betingelserne i denne aftale.

KUNDEN har licens til at:

- bruge INDHOLDET i kombination med en broderimaskine for at skabe et broderi.
- bruge INDHOLDET i kombination med en broderimaskine, som KUNDEN ejer eller anvender, forudsat at INDHOLDET ikke bruges på mere end én broderimaskine ad gangen.

Medmindre andet er angivet heri, må KUNDEN ikke:

- tillade, at mere end én kopi af INDHOLDET er tilgængelig til brug ad gangen.
- gengive, ændre, offentliggøre, distribuere, sælge, udleje eller give underlicens til INDHOLDET eller på anden måde gøre INDHOLDET tilgængelig for andre.
- distribuere, udleje, give underlicens til, sælge, overføre eller tildele mediekortet eller INDHOLDET.
- dekompile, demontere eller udføre anden reverse engineering af INDHOLDET eller hjælpe andre med at gøre dette.
- ændre, oversætte, redigere eller tilpasse INDHOLDET eller en del af dette til virksomhedsmæssige, kommercielle eller produktionsmæssige formål.
- sælge eller på anden vis distribuere et BRODERI oprettet vha. INDHOLDET, SOM OPRINDELIGT INDEHOLDER VISSSE MEDDELELSER OM COPYRIGHT UNDER NAVNET PÅ EN TREDJEPART, SOM IKKE ER BROTHER (F.EKS. "©DISNEY").

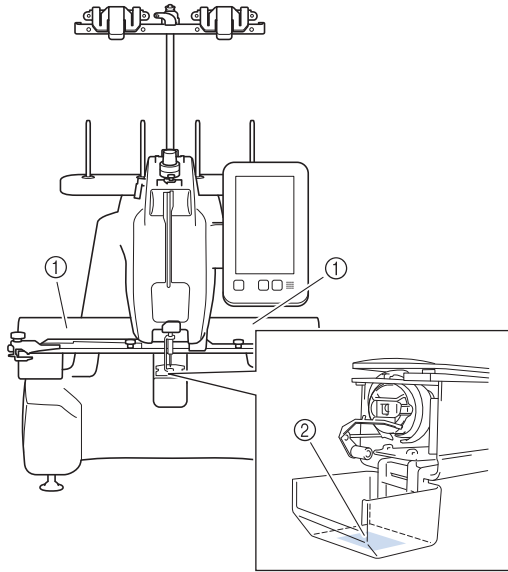
BROTHER bevarer alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til KUNDEN heri.

Intet i denne aftale udgør BROTHERS afkald på disse rettigheder under nogen lovgivning. Denne aftale er underlagt lovgivningen i Japan.

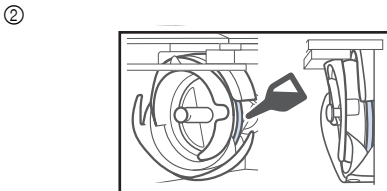
Alle direkte spørgsmål vedrørende denne aftale skal stilles skriftligt via post til Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ADVARSELSSKILT

Følgende advarselsskilt sidder på maskinen.
Overhold altid de forholdsregler, der er beskrevet på skiltene.



①		▲CAUTION Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	▲VORSICHT Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	▲ATTENTION Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	▲PRECAUCIÓN El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	▲CUIDADO O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.
		▲VOORZICHTIG De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	▲ATTENZIONE Il carrello potrebbe ferirti. Non appoggiare la mano nel percorso del carrello.	▲ОСТОРОЖНО! Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	▲注意 刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう枠が動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	▲注意 在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。



Giv griberen en dråbe olie før brug.

VAREMÆRKER

Alle handelsnavne og produktnavne for virksomheder, der er anført på Brother-produkter, relaterede dokumenter og andre materialer, er alle varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

BEMÆRKNINGER ANGÅENDE LICENSERING AF OPEN SOURCE-SOFTWARE

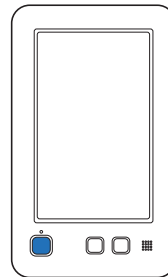
Dette produkt omfatter open source-software.
Hvis du vil se bemærkninger angående licensering af open source-software, skal du gå til afsnittet for manuel download på din models hjemmeside på Brother support-webside på <https://s.brother/cpcb/>.

MASKINENS OPBYGNING OG FUNKTIONER

■ Sikkerhedsmekanisme

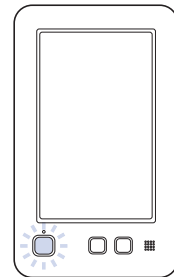
Maskinen er udstyret med en låsemekanisme, der hjælper med at forhindre tilskadecomst ved utilsigtet betjening. Maskinen kan først startes, når den er låst op. Knappen "Start/stop" skifter farve for at informere dig om, hvorvidt maskinen er låst.

Lyser rødt



Maskinen er låst.

Blinker grønt



Maskinen kan startes.

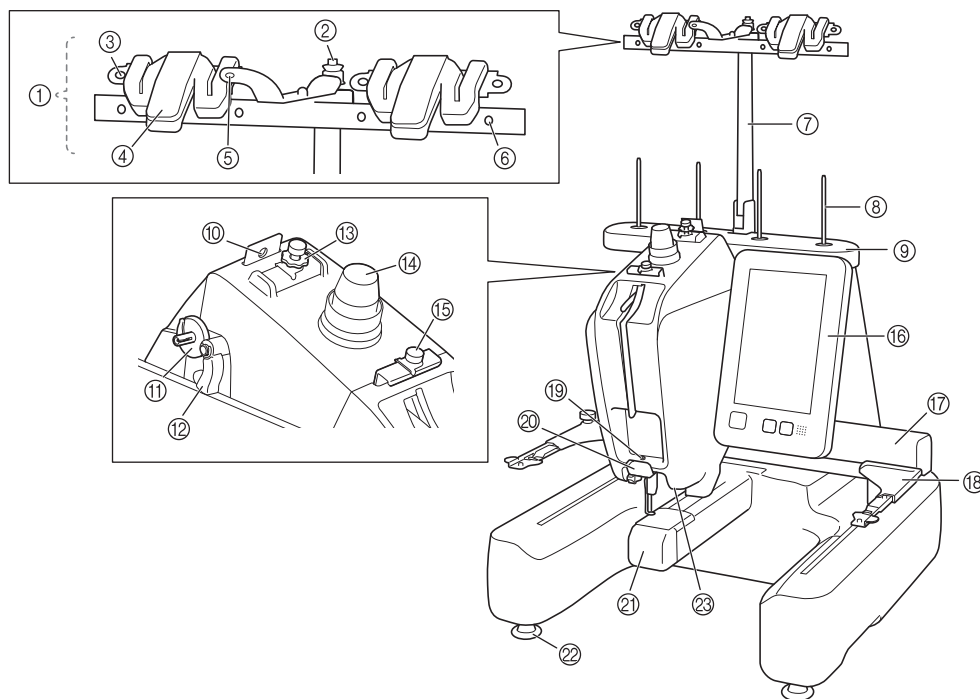
INDHOLDSFORTEGNELSE

INTRODUKTION	1
VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER.....	1
LICENSAFTALE	7
ADVARSELSSKILT	8
VAREMÆRKER	8
BEMÆRKNINGER ANGÅENDE LICENSERING AF OPEN SOURCE-SOFTWARE.....	8
MASKINENS OPBYGNING OG FUNKTIONER....	8
MASKINENS DELE OG DERES FUNKTION	10
Set forfra	10
Maskinen set fra højre/bagfra	11
Betjeningspanel	11
MEDFØLGENDE TILBEHØR.....	12
KLARGØRING AF MASKINEN	12
Sikkerhedsforanstaltninger ved klargøring og transport.....	12
Opstillingssted	13
Klargøring af maskinen	13
Forberedelse af trådlederenheden	14
Montering af broderirammeholderen	14
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER VED BETJENING	15
Forholdsregler ved strømforsyning	15
FORBEREDELSE INDEN START AF BRODERIET	16
Sådan tændes maskinen	16
Sådan fjernes spolehuset	17
Vinding af undertrådsspolen	18
Isætning af undertrådsspolen.....	20
Isætning af spolehuset.....	20
Valg af broderimønster.....	21
Kontrol af et prøvebroderi	21
Sådan læses skærbilledet til mønsterredigering.....	22
START AF BRODERIET	24
Fastgørelse af vlieseline (bagside) på stoffet.....	24
Montering af stoffet i broderirammen	25
Broderirammetyper	26
Montering af broderirammen på maskinen.....	27
Trådning af overtråd.....	28
Trådning af nålen.....	30
Kontrol af nålens gennemgangspunkt med positioneringslasertrådkorslet til broderi	31
Sådan startes brodering	32
Let udskiftning af trådspolene	32
Afmontage af broderirammen	33
Sådan afmonteres stoffet	33
Sådan slukkes maskinen.....	33
Udskiftning af nålen	34
TILLÆG	36
Kontrol af trådspændingen	36
Vedligeholdelse	37
FEJLFINDING	41
Fejlmeddelelser.....	46
OPDATERING AF MASKINENS SOFTWARE	48
Brug af USB-medie til opdatering.....	48
Brug af computer til opdatering.....	49

MASKINENS DELE OG DERES FUNKTION

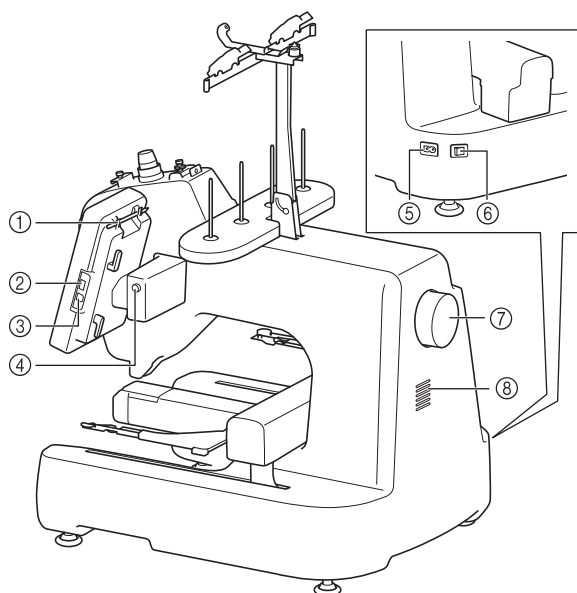
Maskinens forskellige dele og deres funktioner er beskrevet nedenfor. Sæt dig ind i de forskellige deles betegnelser, inden maskinen tages i brug.

Set forfra



- ① **Trådlederenhed**
- ② **Forspændingsskive til spole**
Før tråden omkring forspændingsskiven til undertrådsspolen, når du vinder undertråden.
- ③ **Trådlederhul**
Før tråden gennem trådlederhullet fra forsiden mod bagsiden, når du spoler undertråden.
- ④ **Trådklipper/holder**
Klip tråden over her, når du skifter overtråden. Du kan også holde tråden her, når du ikke bruger den.
- ⑤ **Forreste hul i trådlederen**
Træk tråden mod dig selv, og før den gennem lederhullet fra øverst til nederst.
- ⑥ **Trådlederhul**
Før tråden fra bagsiden mod forsiden gennem hullet, når du vinder undertrådsspolen eller tråder maskinen.
- ⑦ **Støtte for trådlederenhed**
- ⑧ **Spolepind**
- ⑨ **Spoleholder**
- ⑩ **Trådleder**
Før tråden gennem, når du tråder maskinen.
- ⑪ **Spoleapparatets sæde**
Sæt undertrådsspolen på ved vinding af undertrådsspolen.
- ⑫ **Kontakt til vinding af undertråd**
Placer til venstre for at starte vinding af undertrådsspolen.
- ⑬ **Knap til forspænding af overtrådlederen**
Justerer trådens spænding.
- ⑭ **Knap til justering af trådspænding**
Justerer trådens spænding.
- ⑮ **Midterste trådleder**
Før tråden gennem, når du tråder maskinen.
- ⑯ **Betjeningspanel**
- ⑰ **Arm**
Monter broderirammeholderen på armen. Når maskinen er tændt, eller når maskinen broderer, flyttes armen frem og tilbage, til venstre og til højre.
- ⑱ **Broderirammeholder**
- ⑲ **Nedre del af trådleder**
Før tråden gennem, når du tråder maskinen.
- ⑳ **Trådklipper**
Klipper tråden over og holder den for trådning af nålen.
- ㉑ **Griberdæksel/griber**
Åbn griberdækslet, og placer spolehuset i griberen.
- ㉒ **Fødder**
Brug fødderne til at justere længden og højden på maskinen.
- ㉓ **Broderily**

Maskinen set fra højre/bagfra



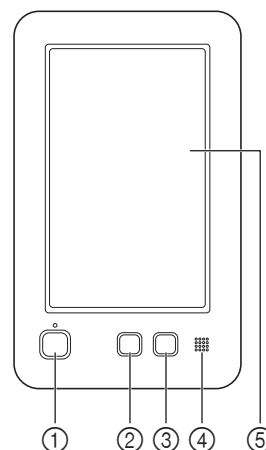
- ① **Berøringspenholder**
Brug berøringspenholderen til at holde berøringspennen, når den ikke bruges.
- ② **USB-stik (USB 2.0)**
For at kunne sende mønstre fra/til USB-medier, skal du sætte USB-mediet direkte i USB-stikket.
- ③ **USB-port til computer**
For at kunne importere/eksportere mønstre mellem en computer og maskinen skal du sætte USB-kablet i USB-stikket.

VIGTIGT

- Sæt ikke andet end et USB-flashdrev i USB-stikket. Alt andet kan beskadige maskinen.

- ④ **Panelvinkelknap**
Tryk for at ændre betjeningspanelets vinkel. Vinklen må ikke ændres, uden at der trykkes på denne knap.
- ⑤ **Stik til netledning**
Sæt strømforsyningsledningen i strømforsyningsstikket.
- ⑥ **Hovedkontakt**
Brug hovedkontakten til at tænde (I) og slukke (O) for maskinen. Tænd ikke for strømmen igen, lige efter at du har slukket for den. Det anbefales, at du venter 5 sekunder, før du tænder for strømmen igen.
- ⑦ **Håndhjul**
Drej håndhjulet for at bevæge nålen op og ned. Drej altid håndhjulet mod betjeningspanelet.
- ⑧ **Ventilationsåbninger**
Ventilationsåbningerne hjælper med cirkulation af luften omkring motoren. Ventilationsåbningerne må ikke være tildækkede, når maskinen er i brug.

Betjeningspanel



- ① **Knappen "Start/stop"**
Tryk på knappen "Start/stop" for at starte eller stoppe maskinen. Knappens måde at lyse på og farven skifter alt efter maskinens tilstand.

Lyser rødt	:	Når maskinen ikke er klar til at brodere
Blinker grønt	:	Når maskinen er klar til at brodere
Lyser grønt	:	Når maskinen broderer
Slukket	:	Når maskinen er slukket
- ② **Trådklipningsknap**
Tryk på trådklipningsknappen for at klippe både over- og undertråden.
- ③ **Knappen "Automatisk trådning"**
Tryk på knappen "Automatisk trådning" for at tråde nålen.
- ④ **Højtaler**
- ⑤ **LCD (berøringspanel)**
Tryk på tasterne, der vises i berøringspanelet for at vælge og redigere mønstre og bekræfte forskellige informationer.

MEDFØLGENDE TILBEHØR

Se tillægsbladet "Medfølgende tilbehør" for medfølgende tilbehør til din maskine.

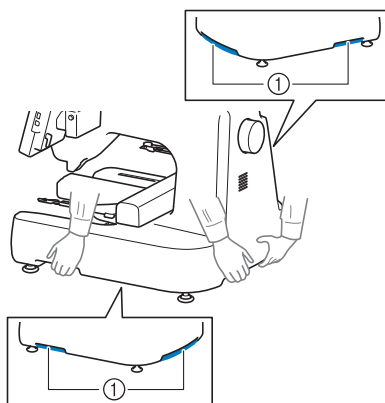
KLARGØRING AF MASKINEN

Fremgangsmåden ved klargøring er beskrevet nedenfor. Hvis maskinen ikke klargøres korrekt, kan den ryste eller larme, og broderiet vil ikke blive udført korrekt. Der kan også fås et broderistativ som ekstraudstyr.

Sikkerhedsforanstaltninger ved klargøring og transport

⚠ FORSIGTIG

- Man bør være to om at klargøre og transportere maskinen. Når maskinen skal transporteres, skal den løftes fra bunden på de angivne steder af to personer (①). Hvis maskinen løftes fra andre steder, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.



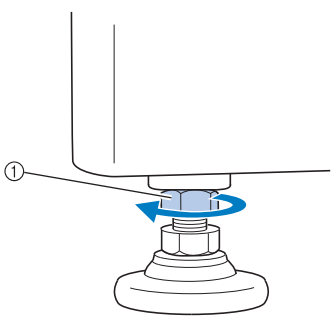
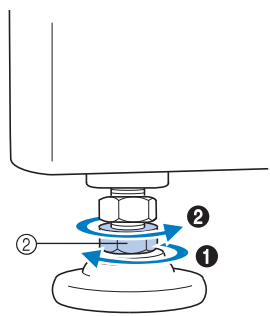
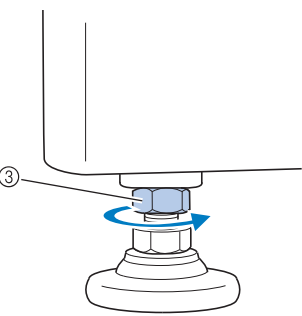
- Sæt ikke strømforsyningsledningen i, før klargøringen af maskinen er komplet, da du kan komme til skade, hvis der ved et uheld trykkes på knappen "Start/stop", og maskinen begynder at sy.
- Brug beskyttelsesbriller og handsker, når maskinen smøres for at forhindre, at olie og smørefedt kommer i øjnene eller i kontakt med huden. Undlad at putte olien eller smørefedt i munden. Olien og smørefedt opbevares utilgængeligt for børn.
- For at forhindre at maskinen ikke fungerer korrekt, eller beskadigelse af maskinen, undlad at opstille maskinen på et sted, der er udsat for følgende forhold.
 - Væsker såsom vand
 - Ekstremt meget støv
 - Direkte sollys
 - Ekstremt høje eller lave temperaturer. Temperaturen, hvor maskinen skal bruges, bør ligge på mellem 5 °C (40 °F) og 40 °C (104 °F).
 - Utilstrækkelig plads (side 13)
 - Genstande inden for broderiramens bevægelsesområde
 - Blokerede ventilationsåbninger på bagsiden og på den bageste del af maskinens underside
 - En ustabil overflade

Opstillingssted

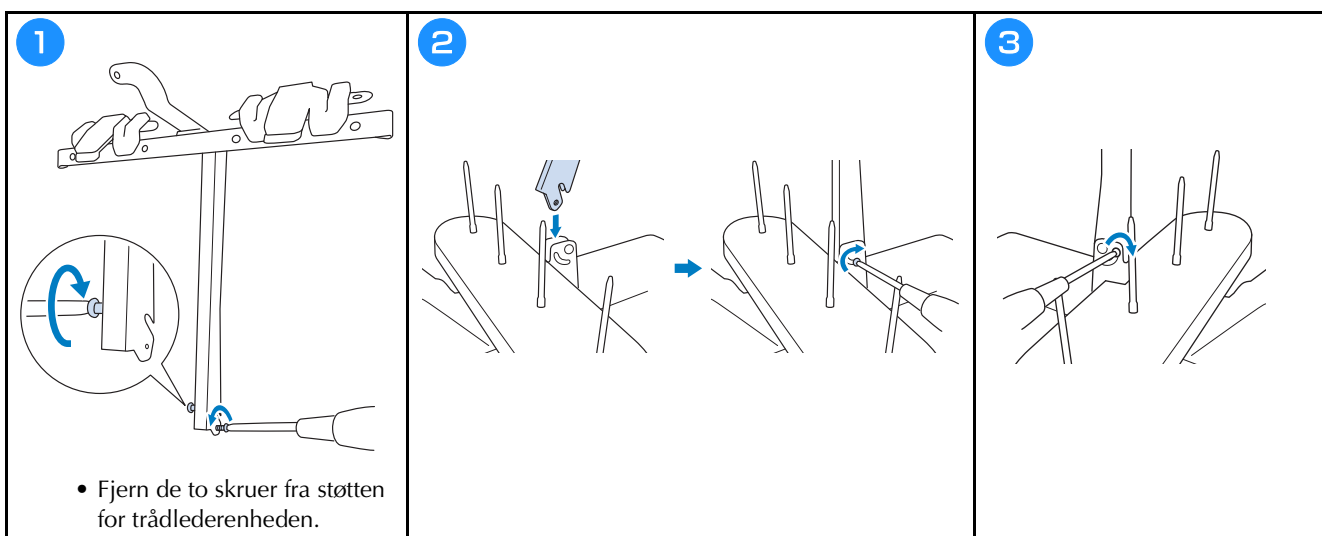
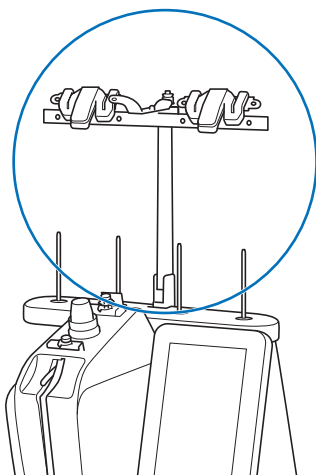
Maskinens mål	506 mm (B) × 587 mm (D) × 747 mm (H) (Ca. 20-59/64 tommer (B) × 23-7/64 tommer (D) × 29-13/32 tommer (H)) * Ved installation af maskinen skal der være et mellemrum på mindst 35 cm (ca. 13-25/32 tommer) på maskinens forside, mindst 5 cm (ca. 2 tommer) på bagsiden og mindst 15 cm (ca. 6 tommer) på venstre og højre side.
---------------	---

- Der skal være tilstrækkelig plads omkring maskinen.
- Placer ikke genstande inden for broderiramens bevægelsesområde.
- Placer maskinen i nærheden af en stikkontakt.
- Placer den på en plan og stabil overflade, som f.eks. et skrivebord eller et stativ.
- Placer maskinen på en overflade, der kan bære dens vægt.
- Der skal være plads omkring ventilationsåbningerne på bagsiden og på den bageste del af maskinens underside.

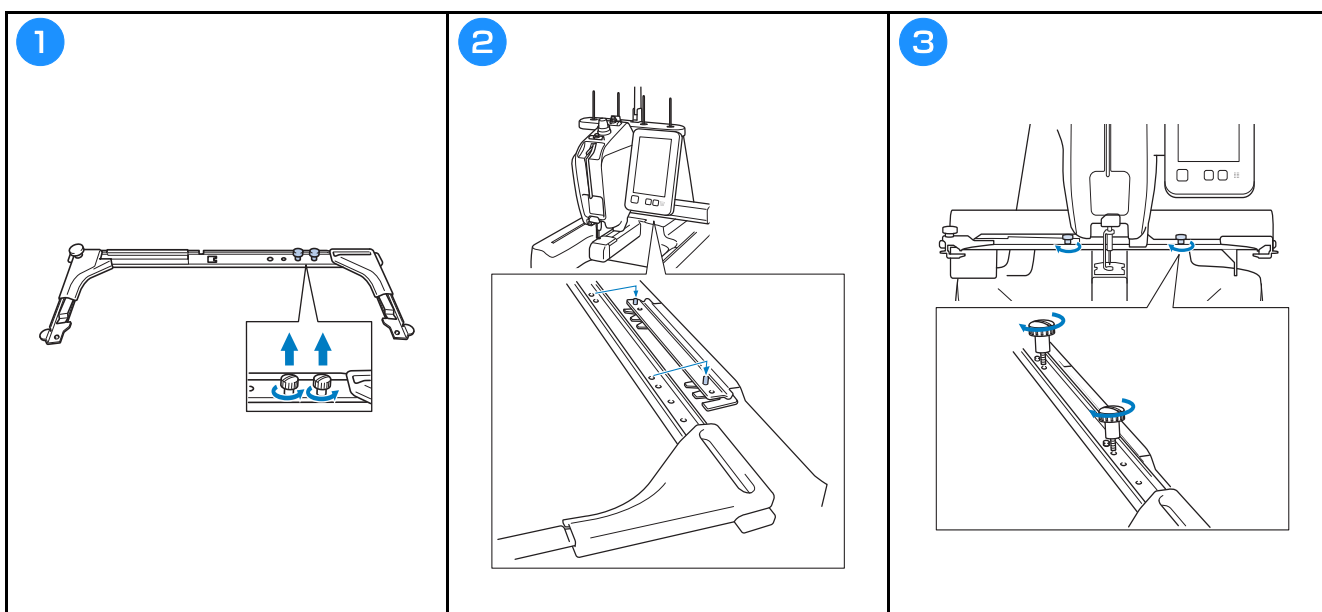
Klargøring af maskinen

<p>1</p>  <p>① Løsn låsemøtrikken vha. den medfølgende skruenøgle.</p>	<p>2</p>  <p>② Drej møtrikken til den justerbare fod med den medfølgende skruenøgle.</p> <ul style="list-style-type: none">① Gør benet højere.② Gør benet lavere.	<p>3</p>  <p>③ Spænd låsemøtrikken efter justering af benene.</p>
---	---	--

Forberedelse af trådlederenheden



Montering af broderirammeholderen



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER VED BETJENING

De nødvendige punkter for at sikre korrekt betjening af denne maskine er beskrevet nedenfor.

Forholdsregler ved strømforsyning

Sørg for at overholde følgende forholdsregler i forbindelse med tilslutning af strøm.

ADVARSEL

- Brug kun almindelig strøm. Brug af andre strømkilder kan forårsage brand, stød eller beskadigelse af symaskinen.
- Sæt ikke strømforsyningsledningen i stikkontakten med våde hænder. Dette kan forårsage stød.
- Hvis følgende indtræffer, skal du slukke for maskinen og tage strømforsyningsledningen ud af stikkontakten, ellers kan det medføre brand, stød eller beskadigelse af maskinen.
 - Når du forlader maskinen.
 - Når du er færdig med at bruge maskinen.
 - Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen er i brug.
 - Hvis maskinen ikke fungerer korrekt, hvis der for eksempel er en løs eller afbrudt forbindelse.
 - I tordenvejr.

FORSIGTIG

- Undlad at tilslutte maskinen med forlængerledninger eller stikdåser med flere stik, hvor der er andre apparater tilsluttet, da dette kan forårsage brand eller stød.
- Sluk altid på hovedkontakten, før du tager strømforsyningsledningen til maskinen ud af stikkontakten. Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Hvis du trækker i ledningen, kan den blive beskadiget, og der er risiko for brand eller stød.
- Der må ikke skæres i strømforsyningsledningen, og den må ikke beskadiges, ændres, bøjes, trækkes i, drejes rundt eller bundtes med andre ledninger. Anbring ikke tunge ting på ledningen, og udsæt ikke ledningen for varmepåvirkning, da dette kan beskadige ledningen eller forårsage brand eller stød. Hvis strømforsyningsledningen eller stikket bliver beskadiget, skal du stoppe med at bruge maskinen og indlevere den til reparation hos en autoriseret Brother-forhandler, før den bruges igen.

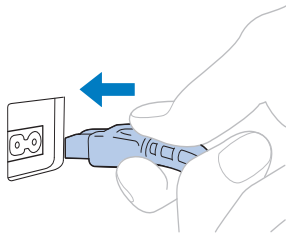
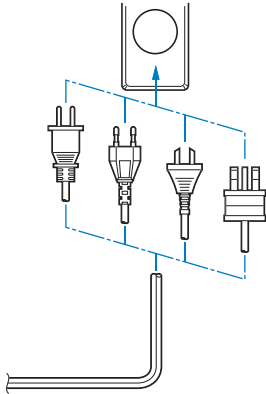
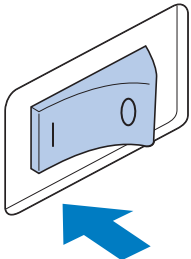
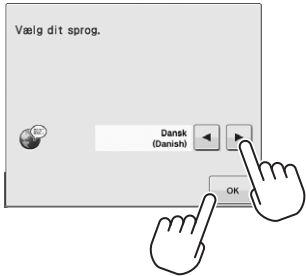
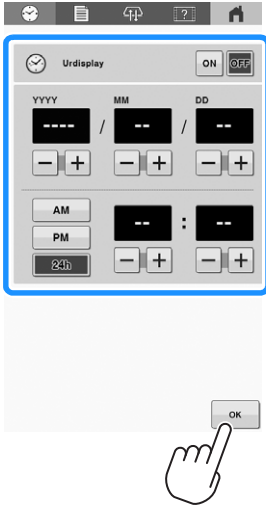

FORBEREDELSE INDEN START AF BRODERIET

Se den detaljerede brugsanvisning for at få flere oplysninger.

Sådan tændes maskinen

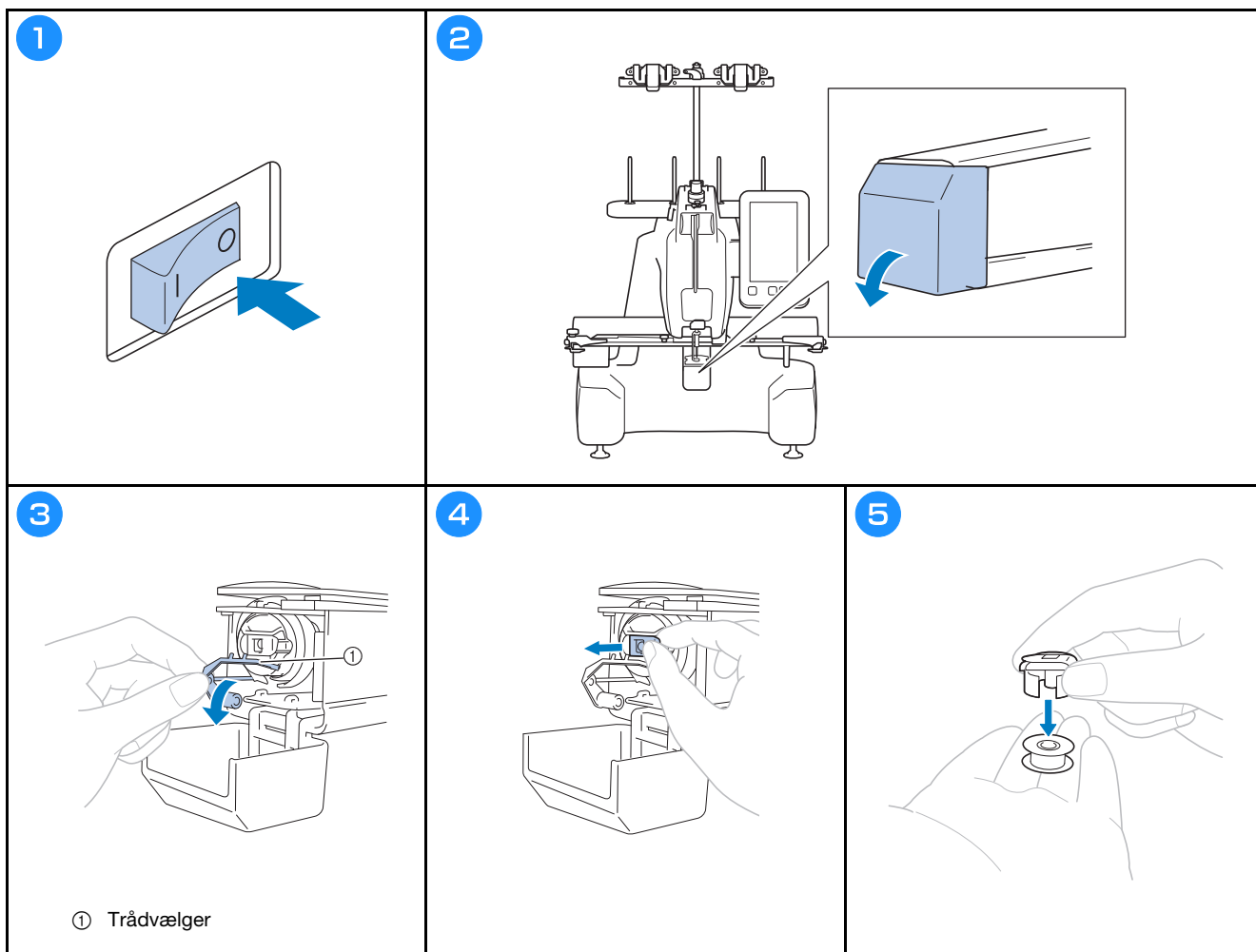
VIGTIGT

- For at forhindre fejlfunktioner eller beskadigelse må du ikke placere genstande inden for armens bevægelsesområde.

<p>1</p> 	<p>2</p> 	<p>3</p> 
<p>4</p> 	<p>5</p>  <ul style="list-style-type: none">• Indstil uret.	<p>6</p> 

Trin 4 og 5 er kun nødvendige, når du tænder maskinen første gang.

Sådan fjernes spolehuset



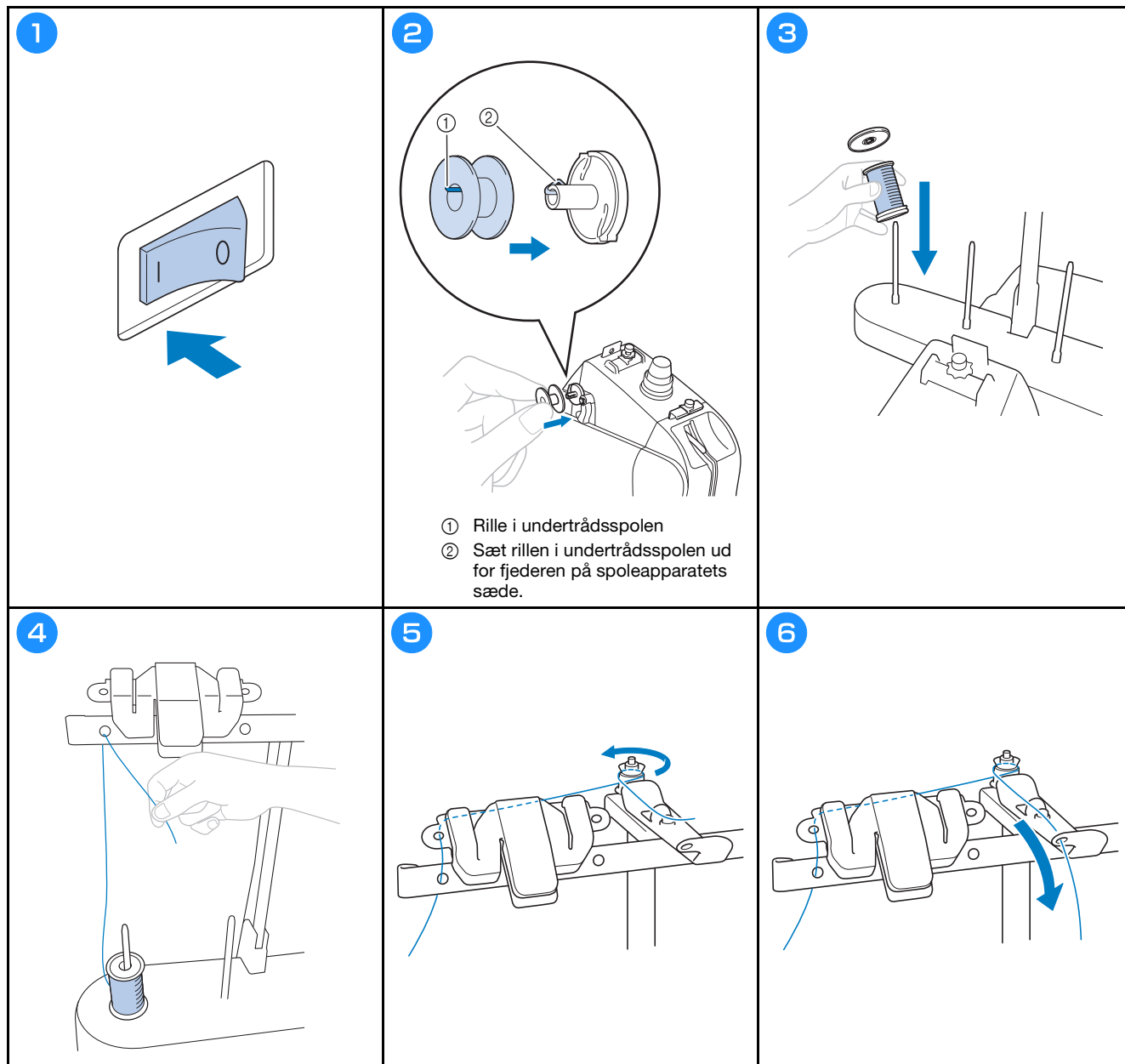
VIGTIGT

- Trådvælgeren kan kun flyttes inden for et bestemt område. Træk ikke hårdt i den.

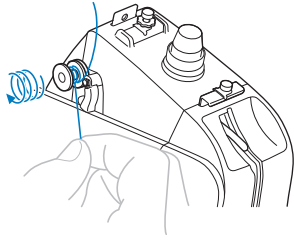
Vinding af undertrådsspolen

⚡ Bemærk

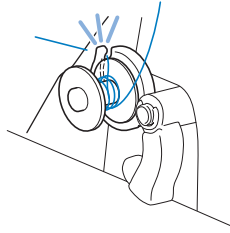
- Brug undertråd af bomuld eller spundet polyester (fra #90 til 120 eller 74 dtex/2 til 100 dtex/2).
- Tal i cirkler på "Trådlederenhed" viser trådstien for vinding af undertrådsspolen. Se også disse under trådning af maskinen.



7



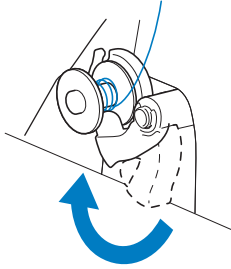
8



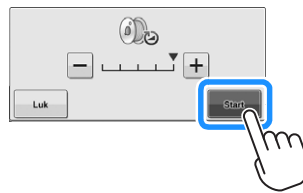
⚠ FORSIGTIG

- Følg altid den beskrevne fremgangsmåde. Hvis undertråden vindes, uden at tråden skæres over med trådklipperen, når undertråden er ved at være brugt op, kan tråden blive viklet om undertrådsspølen og få nålen til at knække med tilskadekomst til følge.

9

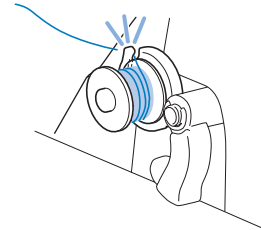


10



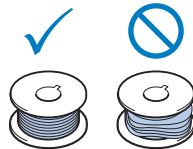
- Undertrådsspølen begynder at vinde. Undertrådsspølen holder op med at rotere, når spølen er fyldt. Kontakten til vinding af undertråd vender automatisk tilbage til dens oprindelige position.

11

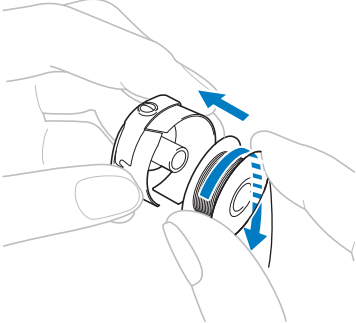
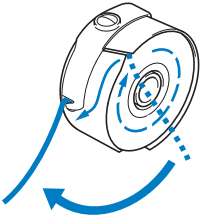
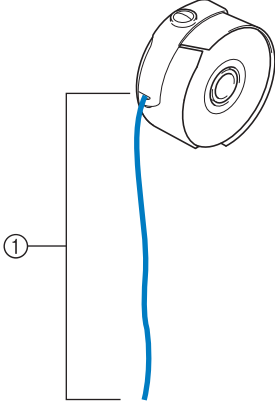


⚠ FORSIGTIG

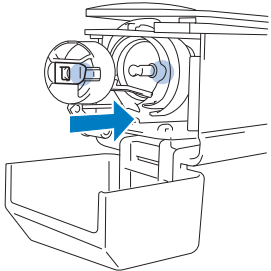
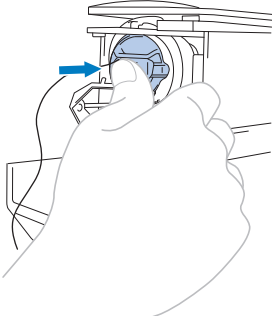
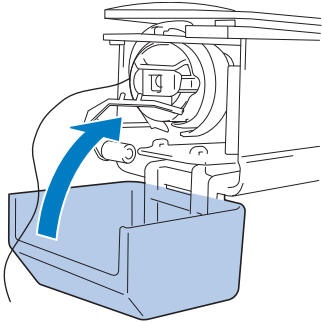
- Brug altid en undertrådsspøle, der er vundet korrekt. Ellers kan trådspændingen blive forkert og nålen knække med tilskadekomst til følge.



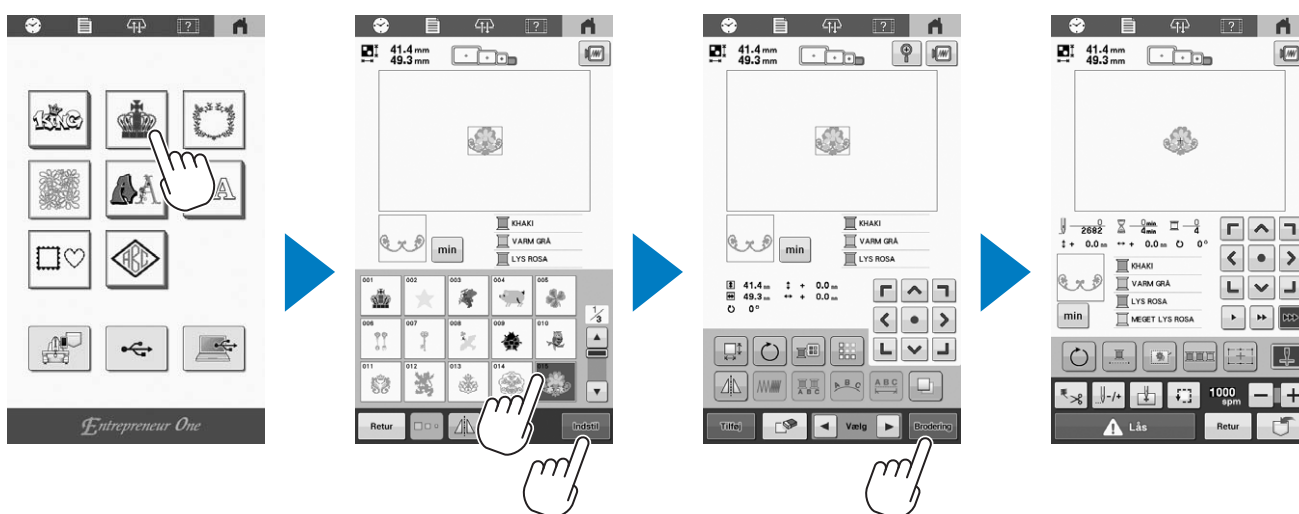
Isætning af undertrådsspolen

<p>1</p>  <ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at tråden vindes af undertrådsspolen i urets retning som vist på billedet.	<p>2</p> 	<p>3</p>  <p>① Træk omkring 5 cm (ca. 2 tommer) tråd ud.</p>
---	--	---

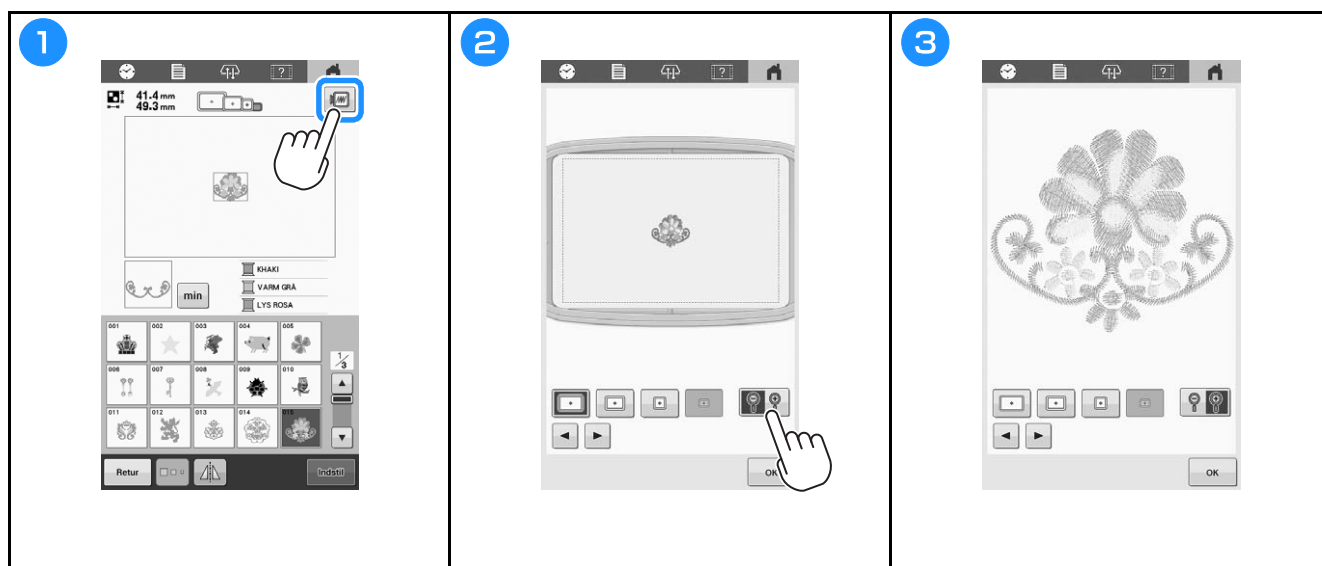
Isætning af spolehuset

<p>1</p> 	<p>2</p> 	<p>3</p> 
--	---	--

Valg af broderimønster



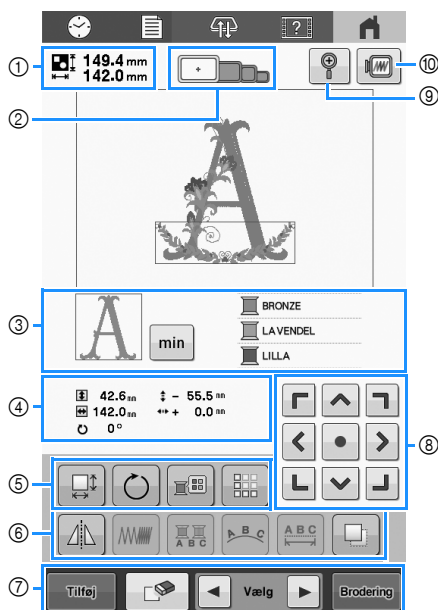
Kontrol af et prøvebroderi



Sådan læses skærbilledet til mønsterredigering























Note












- Hvis en tast vises nedtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte mønster.



Nr.	Display	Funktion	
	Tastnavn		
①	149.4 mm 142.0 mm	Viser størrelsen på det broderimønster, der aktuelt vises i mønstervisningsområdet. Den øverste værdi viser højden, og den nederste værdi viser bredden. Hvis broderimønsteret består af flere mønstre, der er kombineret, vises størrelsen på alle mønstre.	
	Mønsterstørrelse		
②		Viser størrelserne på de broderirammer, der kan bruges til at brodere det mønster, der i øjeblikket vises i mønstervisningsområdet.	
	Broderirammeindikatorer		
③		Viser den del af mønsteret, der broderes med den trådfarve, som vises først i visningen af trådækkefølge.	
	Områdevisning		
			Skift visningen af trådækkefølge til broderingstid for hver trådfarve.
	Trådoplysninger (farve/tid)		
④		Viser rækkefølgen for ændringerne af trådfarven. Under brodering ruller dette skærbillede automatisk, så farven på den tråd, der aktuelt broderes med, vises øverst. Du kan skifte mellem at få vist oplysninger om trådfarvenavn og broderitrådnummer.	
	Visning af trådækkefølge		

Nr.	Display	Funktion	
	Tastnavn		
④	42.6 mm 142.0 mm	Viser størrelsen på det mønster, der redigeres. Den øverste værdi viser højden, og den nederste værdi viser bredden.	
	Størrelse		
	- 55.5 mm	Viser den lodrette afstand som det mønster, der redigeres, flyttes.	
	Afstand fra midten (lodret)		
	+ 0.0 mm	Viser den vandrette afstand som det mønster, der redigeres, flyttes.	
	Afstand fra midten (vandret)		
	0°	Viser den rotationsvinkel som det mønster, der redigeres, roteres.	
Rotationsvinkel			
⑤		Vis vinduet med mønsterstørrelse. <ul style="list-style-type: none"> : Formindsk mønsteret proportionalt. : Formindsk mønsteret lodret. : Formindsk mønsteret vandret. : Forstør mønsteret proportionalt. : Stræk mønsteret lodret. : Stræk mønsteret vandret. Vælg: Vælg det mønster, du vil ændre. : Flyt mønsteret i den retning, der vises med pilen. : Nulstil størrelsen. : Luk dette skærbillede. 	
	Tasten Størrelse		
			Vis vinduet til at rotere mønsteret. <ul style="list-style-type: none"> : Nulstil vinklen. Roter mønsteret ved hjælp af tasten Roter. Du kan også bruge flyttetasterne under rotationsprocessen.
	Tasten Roter		
			Ændre mønsterets farve.
	Tasten Skift trådfarve		
			Opret og rediger gentagne mønstre.
Tasten Kant			

Nr.	Display Tastnavn	Funktion	
⑥		Skift mønsteret til et vandret spejlbillede.	
	Tast til vandret spejlvending		
		Skift stingtæthed for nogle tegn- og rammemønstre.	
	Tasten Tæthed		
		Giver mulighed for at ændre trådfarven på hvert tegn i et tegnmønster. Kan kun bruges, når et tegn er valgt.	
	Tasten Flerfarve		
		Skift layoutet for tegnmønstrene. • Hvis du vil arrangere tegnmønstrene på en bue, skal du trykke på  ,	
	Tasten Gruppering		
			<ul style="list-style-type: none"> •  ,  eller . •  : Gør buen fladere. •  : Gør buen rundere. • Hvis du vil arrangere tegnmønstrene på en skrå linje, skal du trykke på . •  : Roter hældningen mod uret. •  : Roter hældningen med uret. •  : Nulstil layoutet.
		Skift afstanden i tegnmønstrene. •  : Øg afstanden mellem tegnene. •  : Reducer afstanden mellem tegnene. •  : Nulstil afstanden.	
Tegnmellemrum/ Tasten Opdeling af tekst			
		<ul style="list-style-type: none"> •  : Adskil de kontinuerlige tegnmønstre for at justere afstanden eller redigere dem hver for sig bagefter. •  : Vælg, hvor mønstrene skal adskilles. •  : Adskil mønsteret. 	
	Duplikerer mønstret. Det duplikerede mønster placeres en smule lavere og til højre for det oprindelige mønster.		
Tasten Dupliker			

Nr.	Display Tastnavn	Funktion
⑦		Tilføj et mønster. Hvis der trykkes på tasten, vises skærbilledet til valg af mønstertype.
	Tasten Tilføj	
		Sletter mønsteret. Hvis der trykkes på tasten, slettes det mønster, der redigeres.
	Tasten Slet	
		Vælger det mønster der redigeres, når broderimønstret består af flere mønstre der er kombineret.
	Taster til valg af mønster	
	Afslut redigering, og fortsæt til broderiskærmen.	
⑧		<ul style="list-style-type: none"> •  : Flyt mønsteret i den retning, der vises med pilen. •  : Flyt til midten af broderiområdet.
	Positionstaster	
⑨		Forstør visningen af mønsteret op til 200 %.
	Tasten Forstørrelse	
		<p>Ved forstørrelse vises  og  på skærmen.</p> <p>Tryk på en af de taster, der vises, for at flytte visningsområdet på skærmen i den tilsvarende retning, hvilket gør det nemmere at kontrollere mønsterdetaljer. Du kan fortsætte redigering ved 200 % forstørrelse.</p>
⑩		Viser et billede af mønsteret, så det kan kontrolleres.
	Prøvebilledetast	

START AF BRODERIET

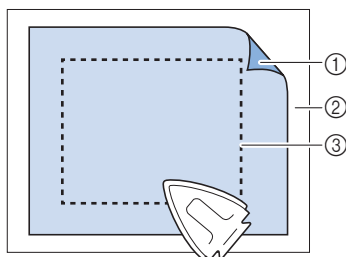
⚠ FORSIGTIG

- Maskinen kan brodere på stof, der er op til 2 mm (ca. 5/64 tomme) tykt. Hvis der broderes på tykkere stof, kan nålen knække og forårsage tilskadekomst.

Fastgørelse af vlieseline (bagside) på stoffet

⚠ FORSIGTIG

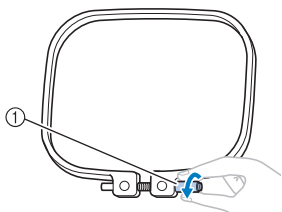
- Når du broderer på tynde eller elastiske stoffer, groftvævede stoffer eller stoffer, der let får syningen til at krympe, skal du bruge vlieseline (bagside) ved brodering. Hvis du ikke bruger vlieseline (bagside), kan nålen knække og forårsage tilskadekomst.



- ① Klæbende side af vlieseline (bagside) til påstrygning
- ② Stof (vrangside)
- ③ Broderiramens størrelse

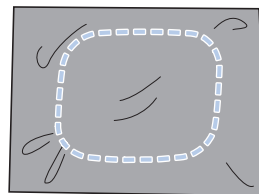
Montering af stoffet i broderirammen

1



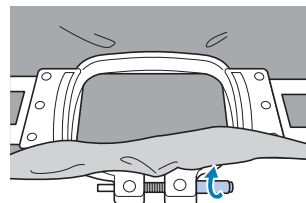
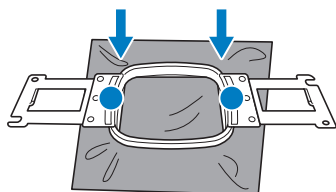
- Løsn skruen.

2



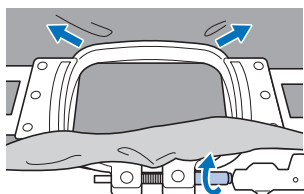
- Læg vlieseline og stoffet oven på yderrammen med retsiden opad.

3

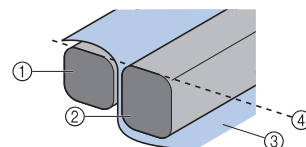


- Spænd skruen let.

4



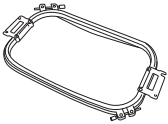

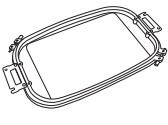

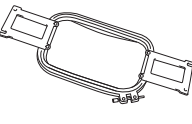

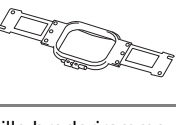

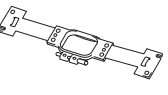

- Spænd skruen til, og kontrollér derefter, at stoffet er strakt ud.
- Brug 3-vejs skruetrækkeren til at spænde skruen.



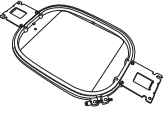

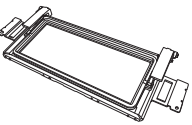

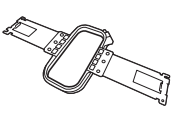

- ① Yderramme
- ② Inderramme
- ③ Stoffets retside
- ④ Toppen af den indvendige og den udvendige ramme flugter
- Spænd inder- og yderrammen sammen, så de flugter foroven.

Broderirammetyper

Broderirammer, der anvender broderirammeholder A

Broderiramme	Broderiområde	
	Brug	
Ekstrastor broderiramme 	300 mm (B) × 200 mm (H) (ca. 11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H))	
	Bruges ved brodering af forbindende tegn eller mønstre, kombinerede mønstre eller store mønstre.	
Flad ramme (ekstraudstyr) 	300 mm (B) × 200 mm (H) (ca. 11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H))	
	Bruges ved brodering på jakker eller tykke beklædningsdele. Monter forlængerbordet (ekstraudstyr) på maskinen ved brodering.	
Stor broderiramme (ekstraudstyr) 	180 mm (B) × 130 mm (H) (ca. 7-1/8 tommer (B) × 5-1/8 tommer (H))	
	Bruges ved brodering af mønstre, der er mindre end 180 mm (B) × 130 mm (H) (ca. 7-1/8 tommer (B) × 5-1/8 tommer (H)).	
Mellemstor broderiramme 	100 mm (B) × 100 mm (H) (ca. 4 tommer (B) × 4 tommer (H))	
	Bruges ved brodering af mønstre i standardstørrelse.	
Lille broderiramme (ekstraudstyr) 	60 mm (B) × 40 mm (H) (ca. 2-3/8 tommer (B) × 1-1/2 tommer (H))	
	Bruges ved brodering af små mønstre, f.eks. navnemærker.	

Broderirammer, der anvender broderirammeholder B

Broderiramme	Broderiområde	
	Brug	
Quilteramme (ekstraudstyr) 	200 mm (B) × 200 mm (H) (ca. 7-7/8 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H))	
	Bruges ved brodering af stykker til quilts. Monter forlængerbordet (ekstraudstyr) på maskinen ved brodering.	
Kantramme (ekstraudstyr) 	300 mm (B) × 100 mm (H) (ca. 11-3/4 tommer (B) × 4 tommer (H))	
	Bruges ved brodering af en lang række tegn eller mønstre. Monter forlængerbordet (ekstraudstyr) på maskinen ved brodering.	
Ærmeramme (ekstraudstyr) 	70 mm (B) × 200 mm (H) (ca. 2-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H))	
	Bruges ved brodering på lange emner, f.eks. skjortærmer.	

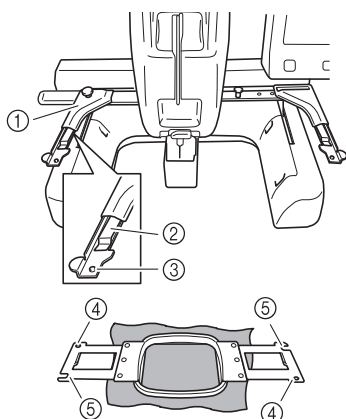
⚠ FORSIGTIG

- Brug kun de broderirammetørrelser, der er angivet på skærmen, ellers kan broderirammen ramme trykfoden med tilskadekomst til følge.
- Hvis broderirammetørrelsen er forkert, kan broderirammen ramme trykfoden og beskadige maskinen eller forårsage tilskadekomst for brugeren.

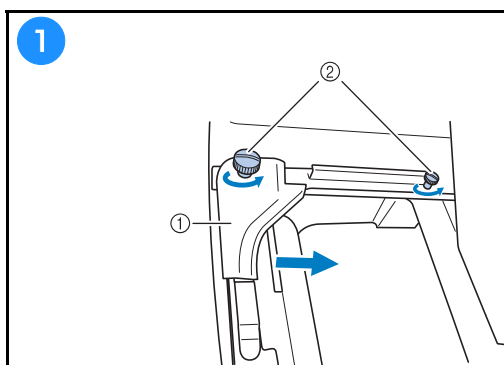
Montering af broderirammen på maskinen

⚠ FORSIGTIG

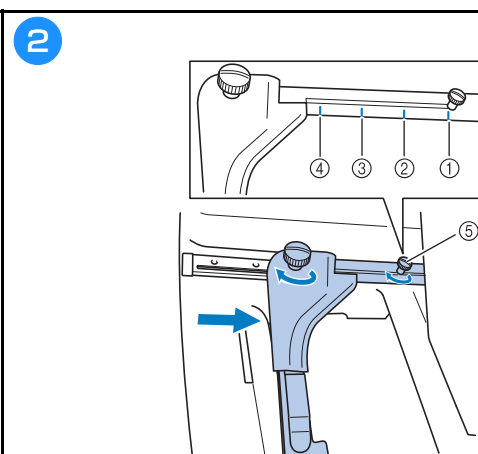
- Hvis broderirammen ikke monteres korrekt, kan den ramme trykfoden og beskadige maskinen eller gøre skade på brugeren.
- Kontrollér, at knappen "Start/stop" lyser rødt, når broderirammen monteres. Hvis knappen "Start/stop" blinker grønt, kan maskinen begynde at brodere. Hvis maskinen ved et uheld starter med at sy, kan det forårsage personskade.



- ① **Broderirammeholderens venstre arm**
Flyt armen på broderirammeholderen til venstre eller højre for at justere den til størrelsen af broderirammen.
- ② **Klips broderirammeholderen på**
Sæt broderirammen ind i klipsen på broderirammeholderen.
- ③ **Placeringsstift**
- ④ **Huller**
- ⑤ **Placeringsåbninger**



- ① Venstre arm
 - ② Fingerskruer
- Løsn de to fingerskruer på broderirammeholderen.

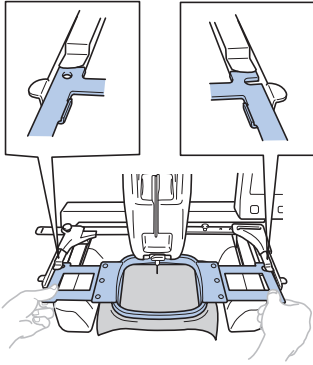


- ① Mærke til ekstra stor broderiramme
- ② Mærke til stor broderiramme
- ③ Mærke til mellemstor broderiramme
- ④ Mærke til lille broderiramme
- ⑤ Juster skruen i forhold til mærket.

💡 Bemærk

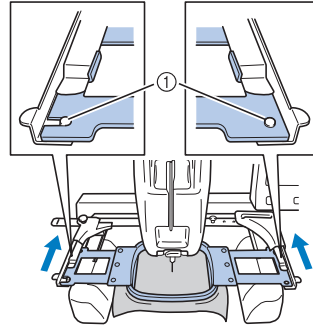
- Spænd de to fingerskruer med den medfølgende 3-vejs skruetrækker. Hvis fingerskruerne ikke spændes, kan der opstå følgende problemer.
 - Maskinen registrerer broderiramme størrelsen forkert.
 - Startpositionen for broderirammen justeres ikke korrekt.
 - Broderimønsteret justeres forkert.

3



- Skub broderirammen ind i klipsen på broderirammeholderen. Inderrammen skal være øverst.


4

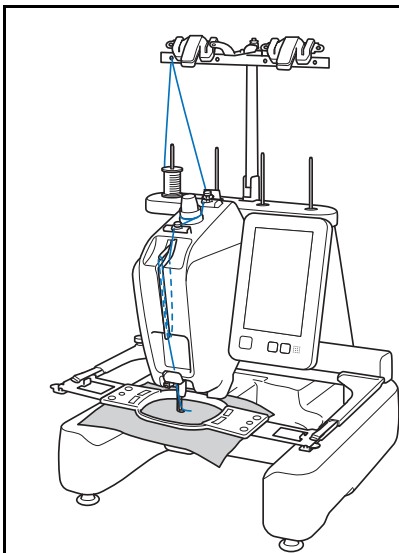


- Sæt broderirammen i, indtil den smækker på plads.
- ① Kontrollér, at stifterne på broderirammeholderens venstre og højre arm passer ind i broderiramens placeringsåbninger og hul.

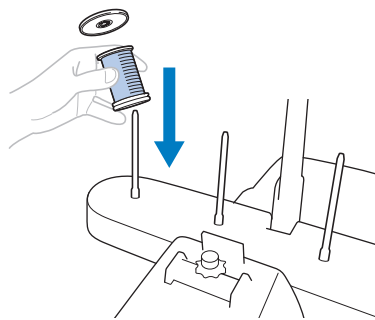
Trådning af overtråd

⚠ FORSIGTIG

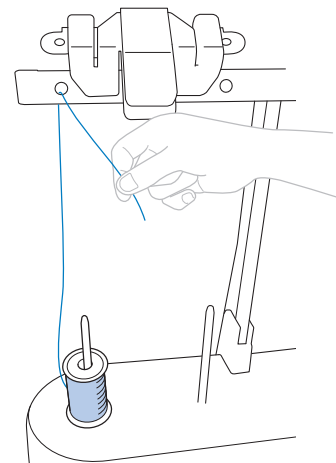
- Følg fremgangsmåden for trådning af overtråden nøje. Hvis overtråden ikke trådes korrekt, kan tråden filtrere eller nålen knække med tilskadekomst til følge.
- Når der trykkes på  (tasten oplåsning) på broderiskærmen, begynder knappen "Start/stop" at blinke grønt, og maskinen kan begynde at brodere. Vær forsigtig, så maskinen ikke startes ved et uheld, mens overtråden eller nålen trådes. Ellers kan det medføre tilskadekomst.

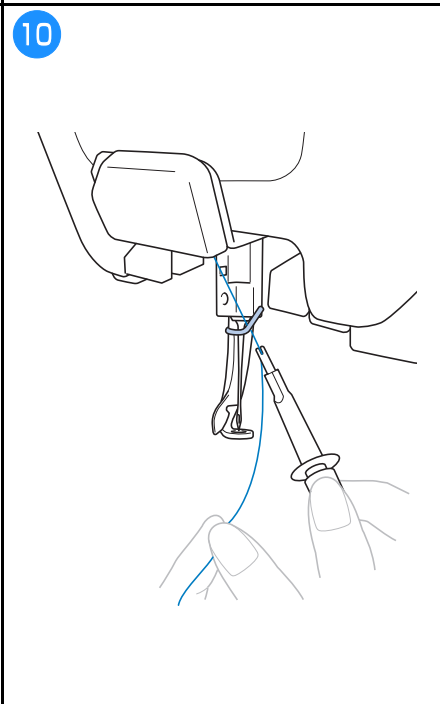
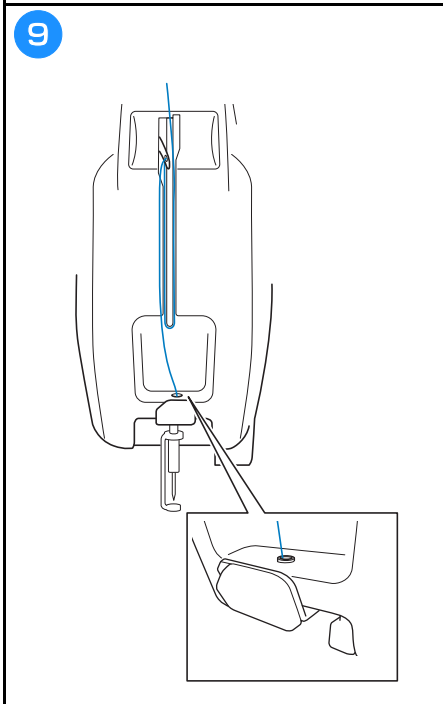
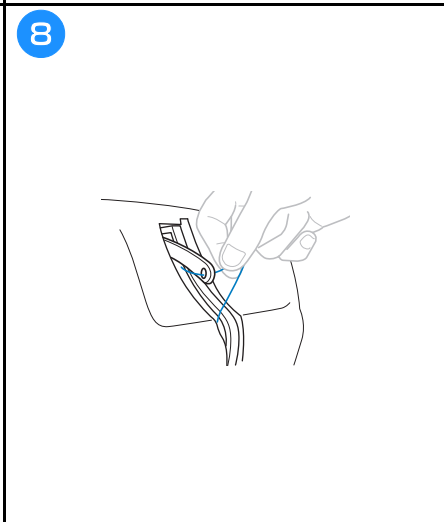
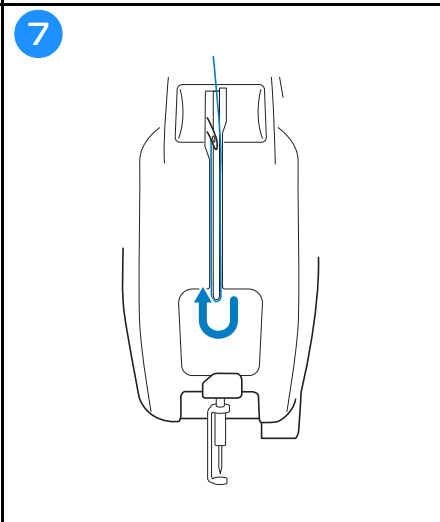
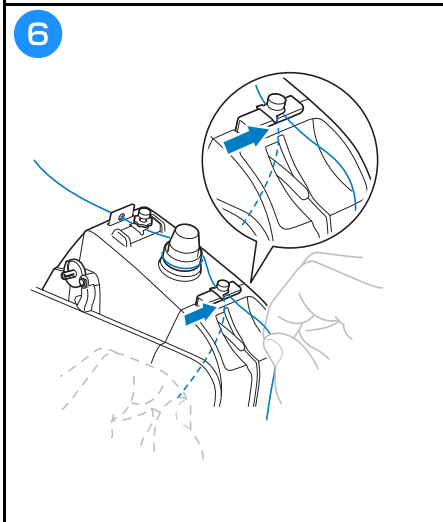
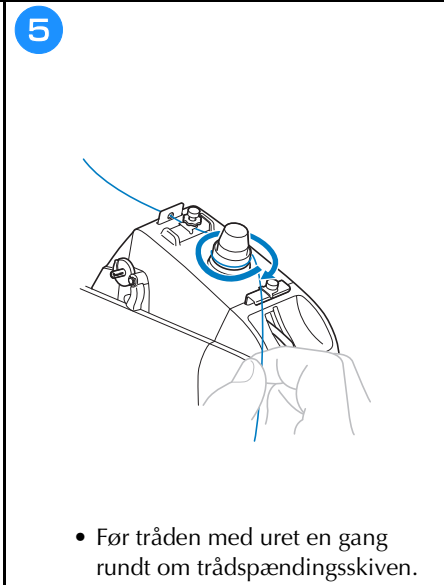
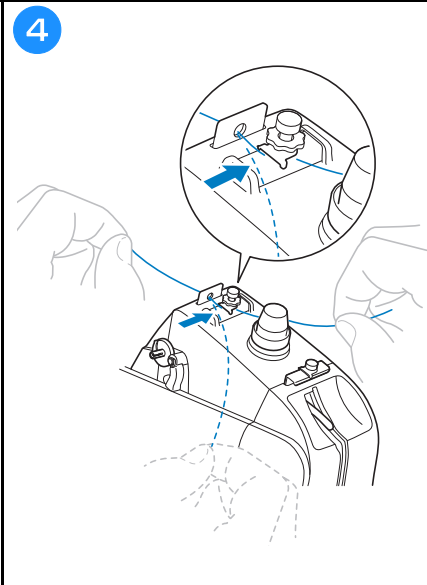
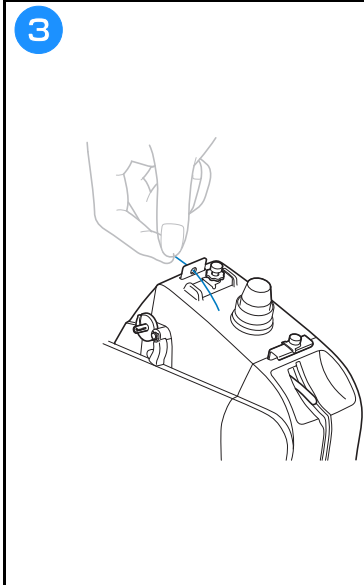


1



2

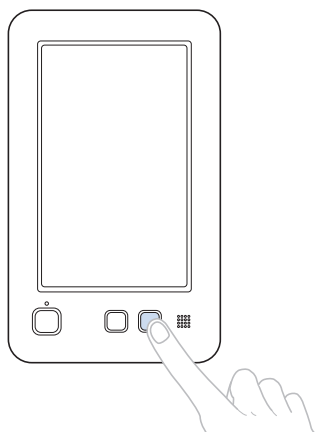




VIGTIGT

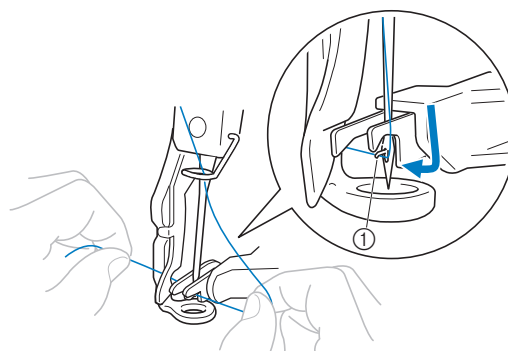
- Tråd nålen manuelt ved brug af nål 65/9 eller tyndere. Hvis den automatiske nåletråder bruges, kan dens griber blive beskadiget.
- Hvis nålen ikke er isat helt oppe, vil griberen på den automatiske nåletråder ikke blive ført gennem nålens øje under automatisk trådning, og griberen kan blive bøjet, eller nålen kan ikke trådes.
- Drej ikke håndhjulet, mens griberen på den automatiske nåletråder føres gennem nålens øje. Den automatiske nåletråder kan blive beskadiget. Hvis du drejer håndhjulet, vender den automatiske nåletråder tilbage til udgangspositionen for at forhindre beskadigelse.

1



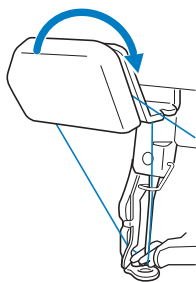
- Griberen på den automatisk nåletråder føres gennem maskinens øje.

2

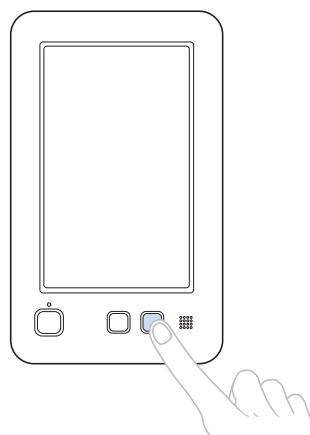


- ① Før tråden her.

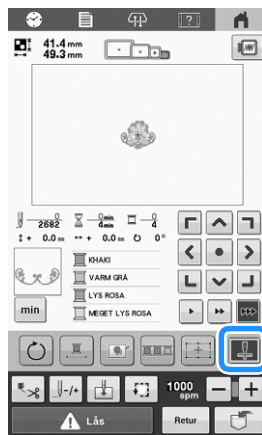
3



4



Kontrol af nålens gennemgangspunkt med positioneringslasertrådkorset til broderi



Positioneringslasertrådkors til broderi TIL.



Positioneringslasertrådkors til broderi FRA.

Note

- Funktionen Positioneringslasertrådkors til broderi kan ikke bruges i forbindelse med alle typer broderirammer.
- Hvis stoffets overflade er for ujævn eller ru, skal du kontrollere justeringen af positioneringslasertrådkorset til broderi og nålens gennemgangspunkt, før du begynder at brodere.
- Når kasketrammen bruges, skal du kontrollere justeringen af positioneringslasertrådkorset til broderi og nålens gennemgangspunkt, før du begynder at brodere.

Justering af lysstyrken for positioneringslasertrådkorset til broderi

1

2

3

4

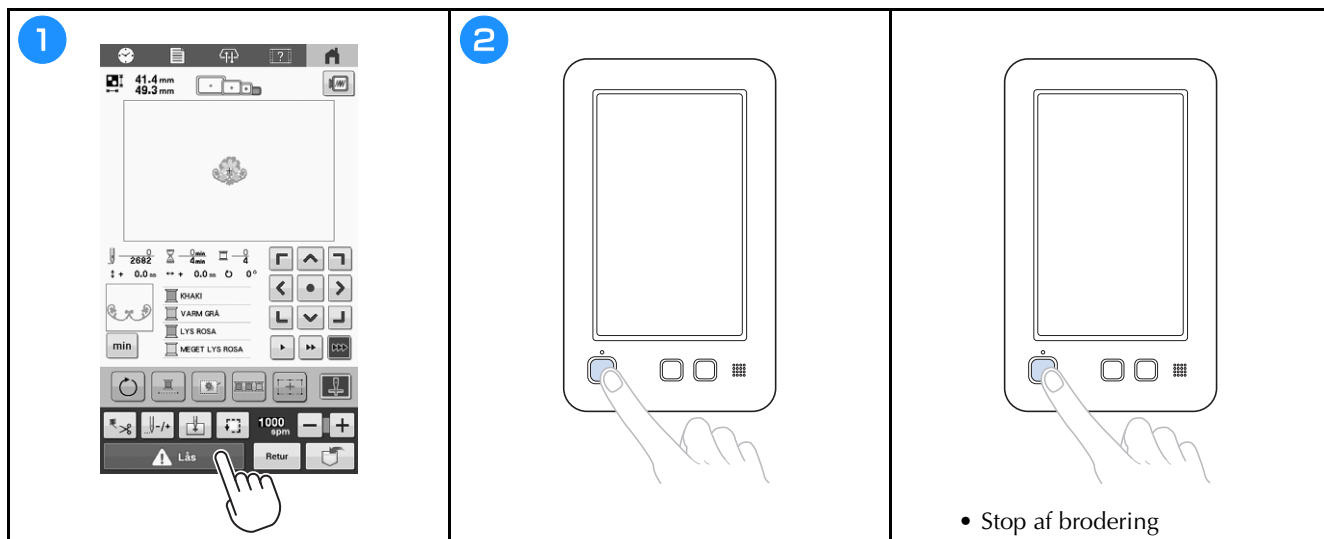
5

6

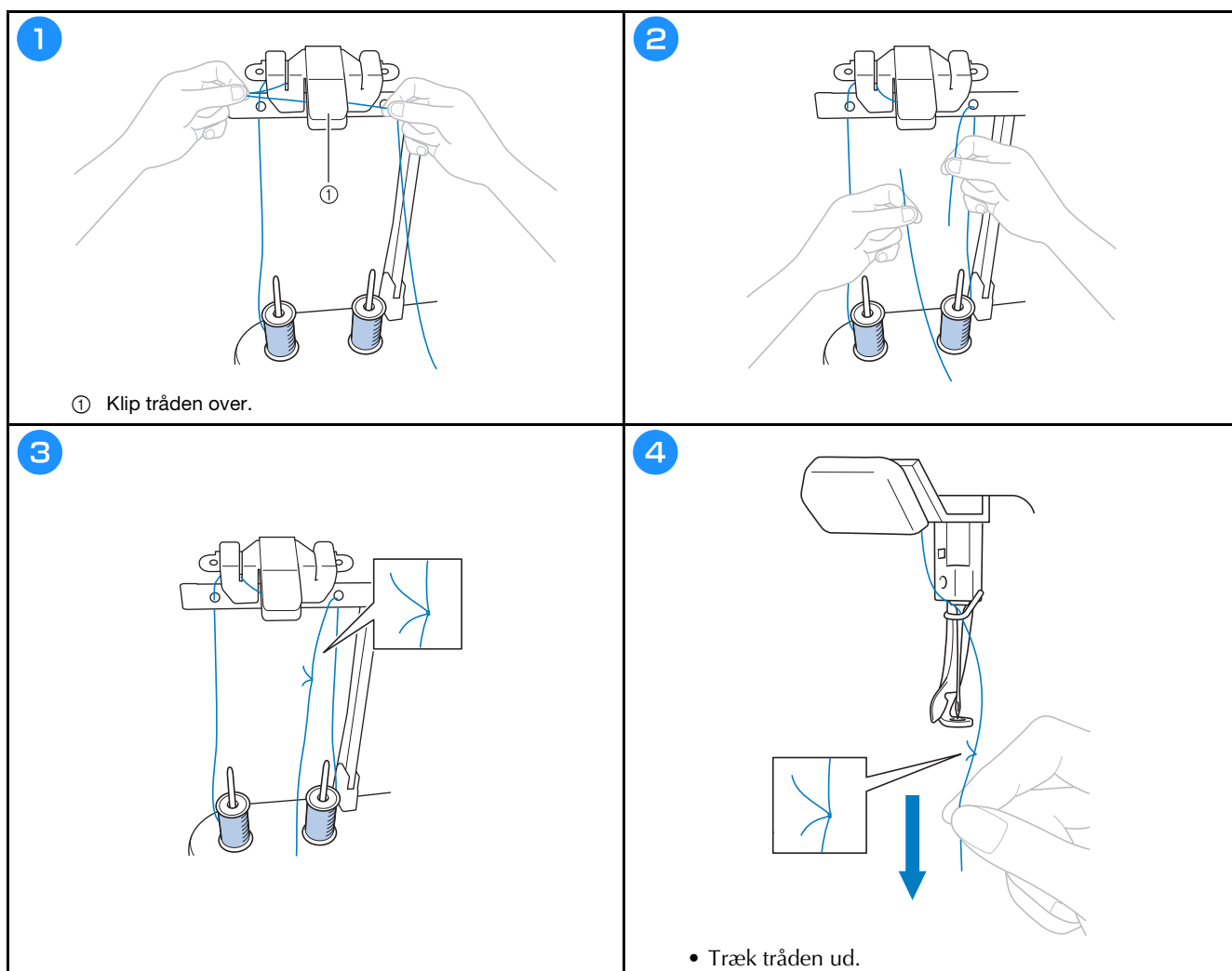
Sådan startes brodering

⚠ FORSIGTIG

- Vær meget opmærksom på nålens placering, når maskinen arbejder. Hold også hænderne væk fra bevægelige dele, som f.eks. nålen, armen til trådtoptagning og armen. Ellers kan det medføre tilskadekomst.



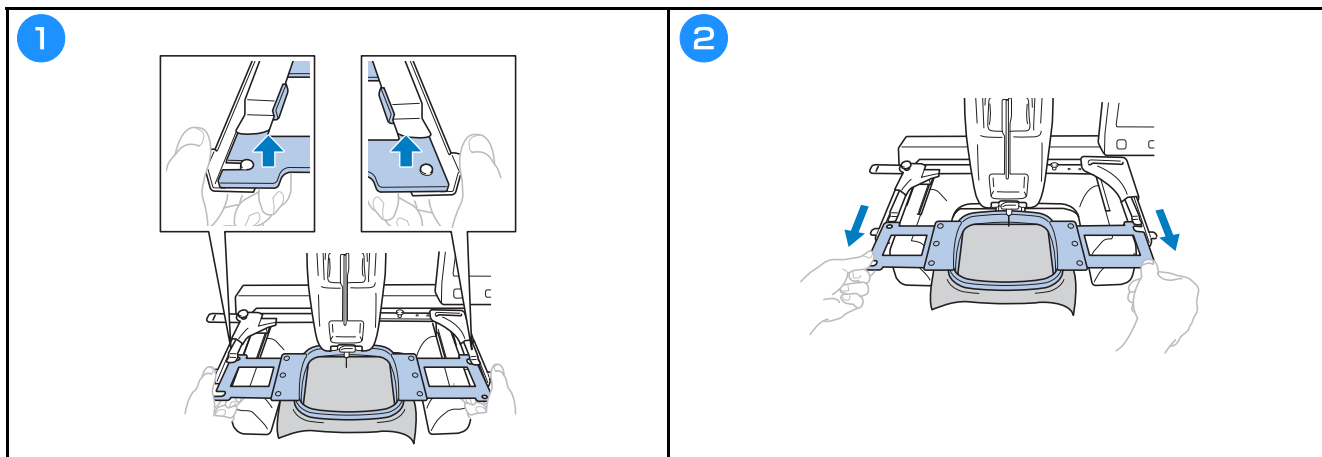
Let udskiftning af trådspolerne



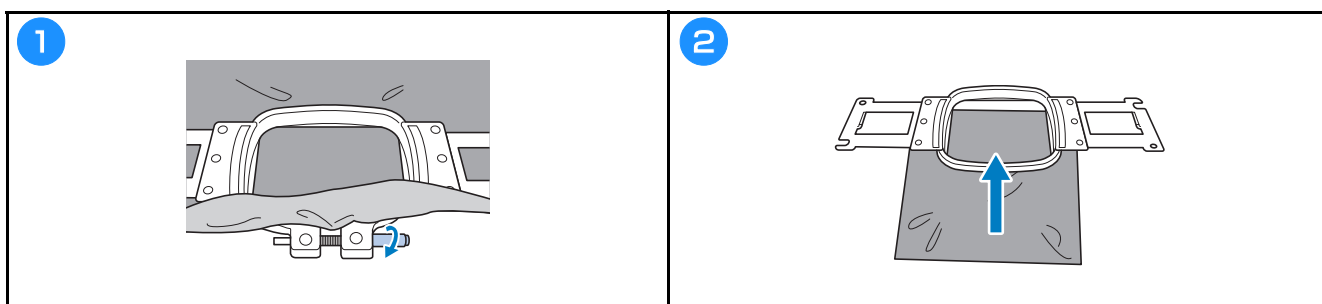
Afmontering af broderirammen

⚠ FORSIGTIG

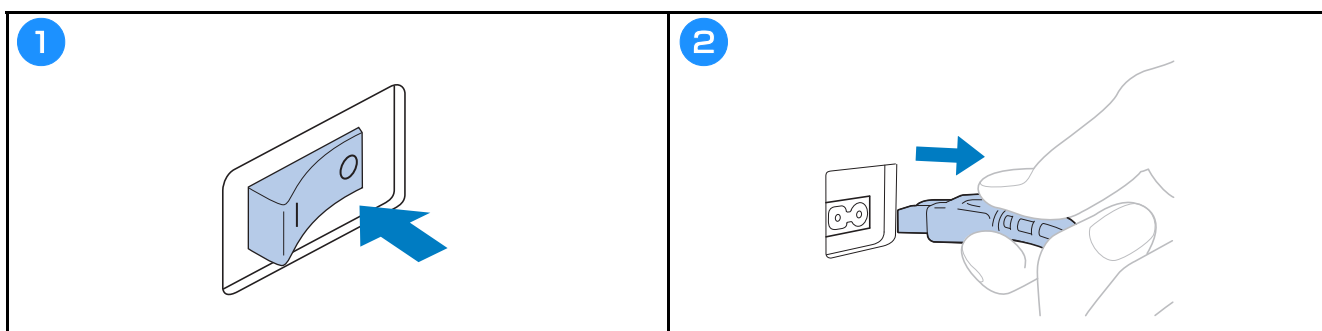
- Kontrollér, at knappen "Start/stop" lyser rødt, når broderirammen afmonteres. Hvis knappen "Start/stop" blinker grønt, kan maskinen begynde at brodere. Hvis maskinen ved et uheld starter med at sy, kan det forårsage personskade.



Sådan afmonteres stoffet



Sådan slukkes maskinen



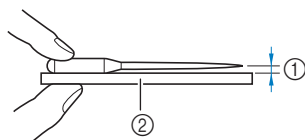
Udskiftning af nålen

⚠ FORSIGTIG

- Sluk altid maskinen, før nålen udskiftes, da det ellers kan forårsage personskade, hvis maskinen begynder at brodere.
- Brug aldrig bøjede nåle. Det kan medføre tilskadekomst.
- Sæt altid nålen helt ind i nålestangskammeret, indtil den når nålestangstopperen, og spænd omhyggeligt nålesætskruen med unbrakoskruetrækkeren. Ellers kan nålen knække med tilskadekomst til følge.

📖 Note

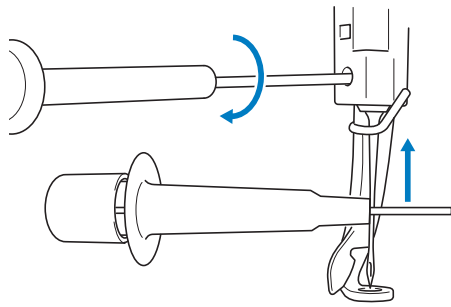
- Din maskine er designet til at bruge almindelige broderinåle. Fabrikken anbefaler, at nålen er "HAX 130 EBBR" (Organ). Schmetz nåle 130/705 H-E kan bruges som erstatning.
- For at undersøge nålen korrekt skal du anbringe den flade side af nålen på en plan overflade. Undersøg nålen fra oven og fra siderne. Smid alle bøjede nåle væk.



- ① Parallelt mellemrum
- ② Plan overflade (glas osv.)

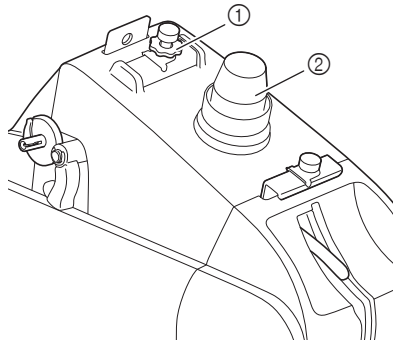
<p>1</p>	<p>2</p>
<p>3</p>	<p>📖 Note</p> <ul style="list-style-type: none">① Enden af nåleudskiftningsværktøjet② Nålemonteringsklemme <ul style="list-style-type: none">• Hold fast i nåleudskiftningsværktøjet, og tryk enden af nåleudskiftningsværktøjet ① ind for at udvide nålemonteringsklemmen ②. Monter klemmen på nålen, og slip derefter området, som du trykker på, for at klemme nålen fast. Frigør nålen ved at trykke på ① igen.

4



Kontrol af trådspændingen

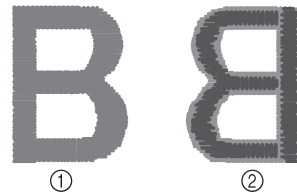
Overtrådens spænding kan justeres vha. knappen til justering af trådspænding eller knappen til forspænding af overtrådlederen.



- ① Knap til forspænding af overtrådlederen
- ② Knap til justering af trådspænding

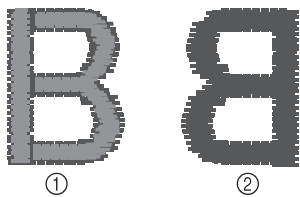
■ Korrekt trådspænding

Undertråden bør være omkring en tredjedel af stingbredden på stoffets vrangside.



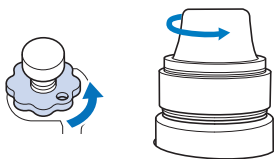
- ① Retside
- ② Vrangside

■ Overtråden er for stram



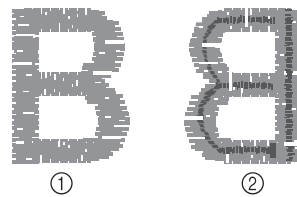
- ① Retside
- ② Vrangside

Overtråden er for stram, så undertråden kan ses på stoffets retside.



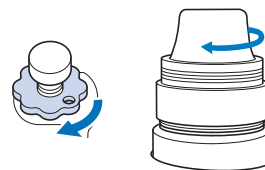
- Løsn ved at dreje mod uret.

■ Overtråden er for løs



- ① Retside
- ② Vrangside

Overtrådens spænding er for løs, hvilket resulterer i løs overtråd, løse trådender eller løkker på stoffets retside.

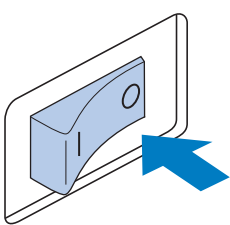
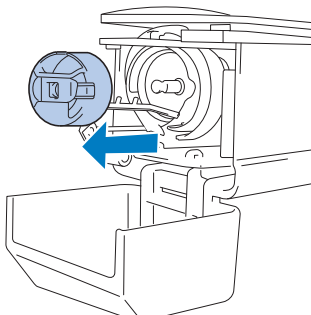
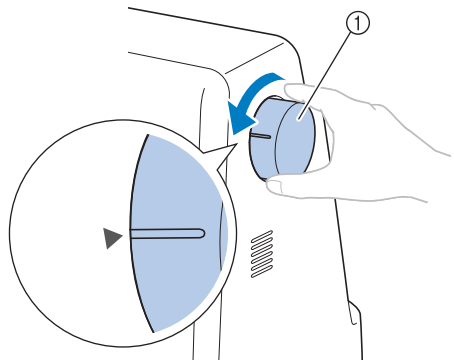
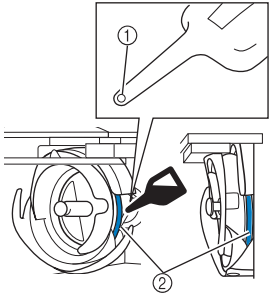
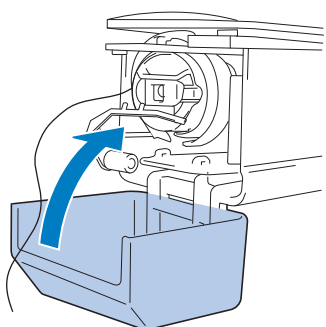


- Stram ved at dreje med uret.

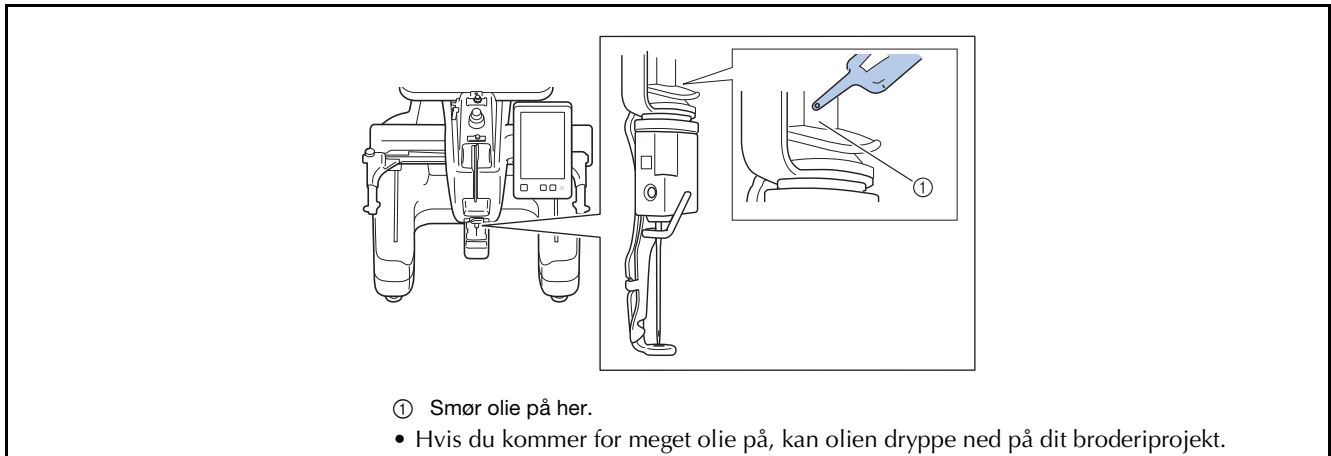
⚠ FORSIGTIG

- Tag strømforsyningsledningen ud af stikkontakten, før maskinen rengøres. Ellers er der risiko for tilskadekomst eller elektrisk stød.

■ Smøring af griberen

<p>1</p> 	<p>2</p> 
<p>3</p>  <p>① Håndhjul</p> <ul style="list-style-type: none">• Drej håndhjulet, indtil hakket står ud for den markerede position (▶) på maskinen.	<p>4</p>  <p>Set forfra Set fra siden</p> <p>① Prik et lille hul i oliebeholderen.</p> <p>② Smør olie på her.</p> <ul style="list-style-type: none">• Brug en spids genstand til at prikke et lille hul i spidsen på den medfølgende oliebeholder inden brug.
<p>5</p> 	

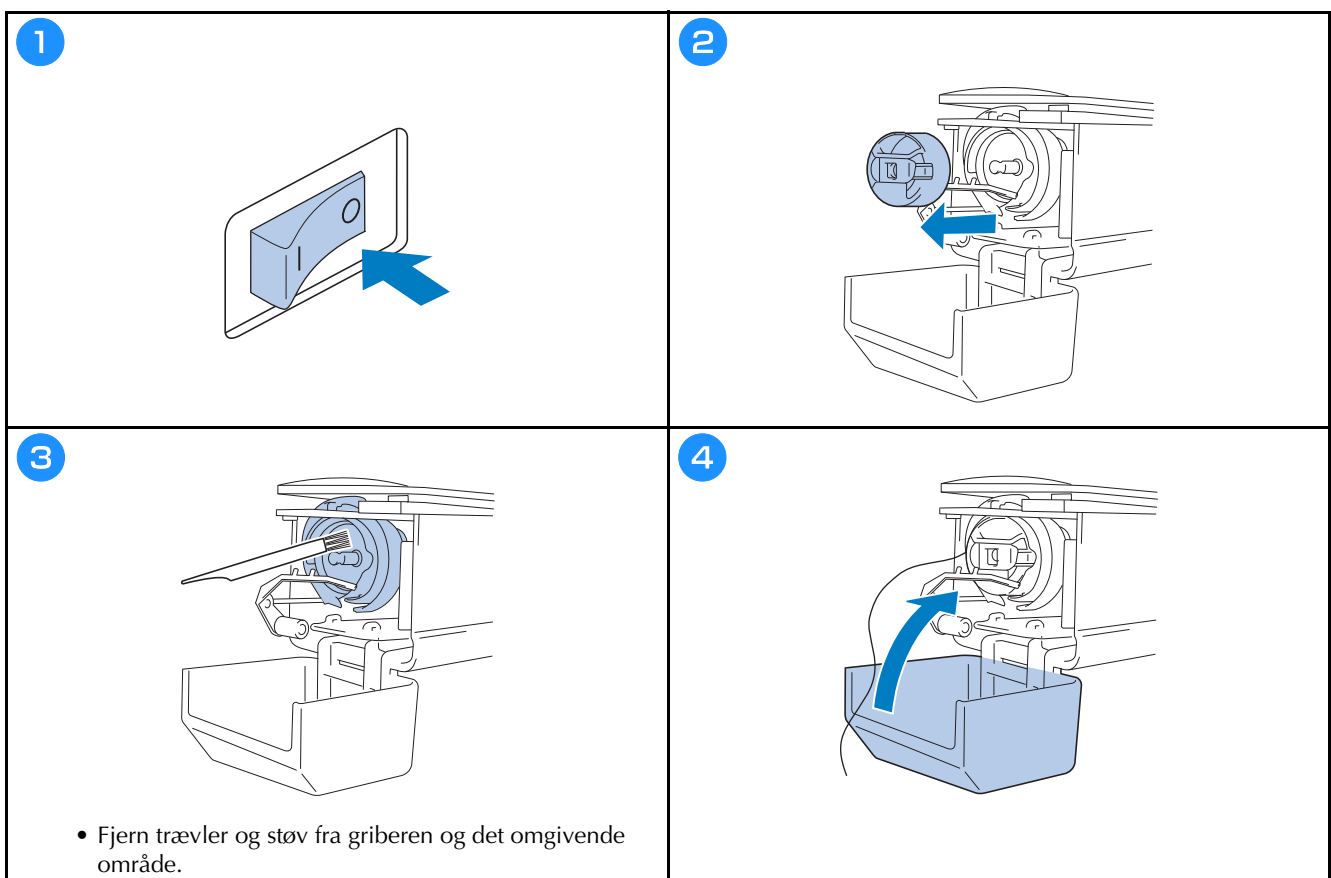
■ Smøring af nålestangen



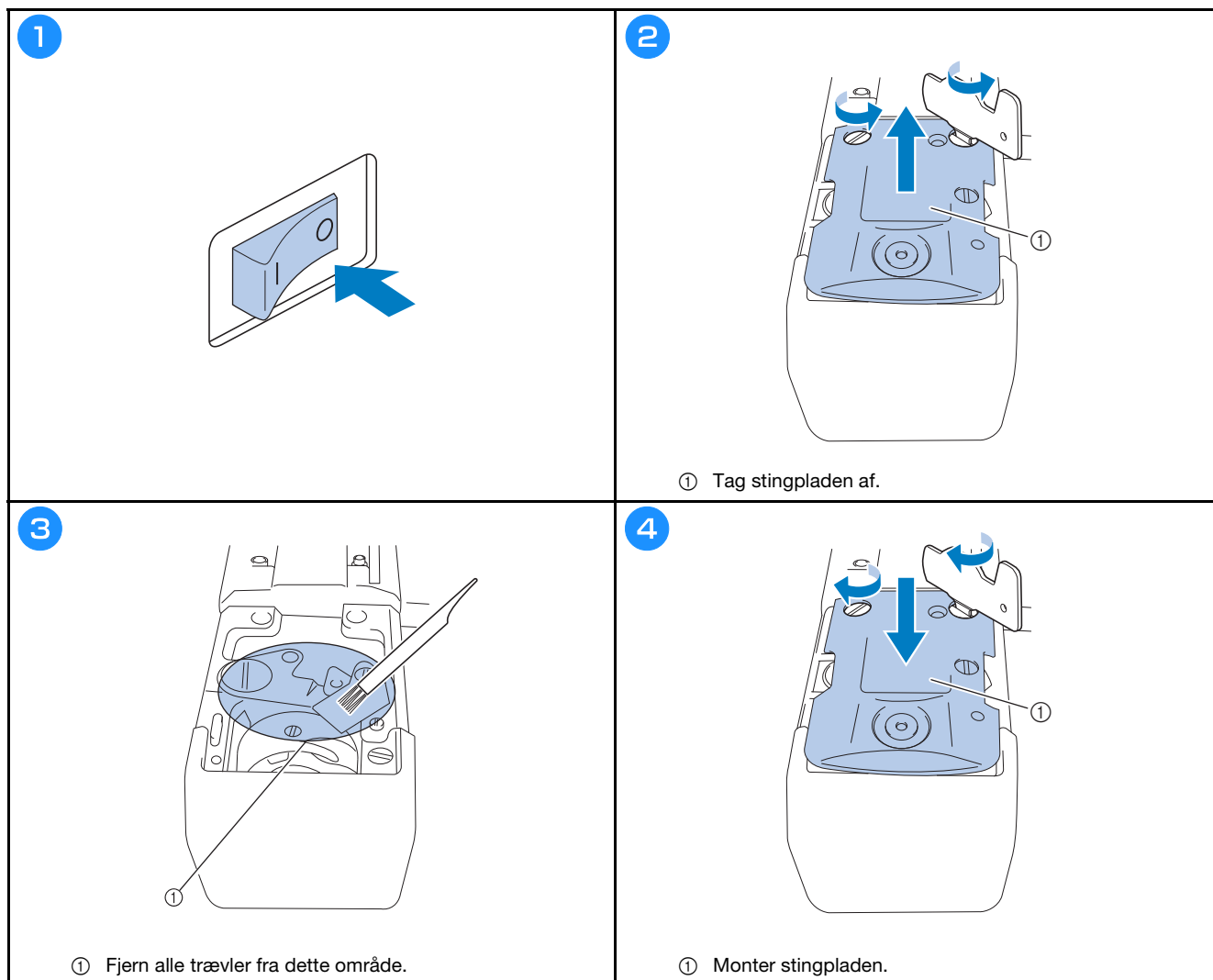
VIGTIGT

- Giv griberen en dråbe olie før brug.
- Kom en dråbe olie på den nederste nålestang over filtskiven for hver 40 til 50 timers broderingstid.
- Der må kun bruges symaskineolie. Brug af en anden type olie kan beskadige maskinen.
- Fyld ikke for meget olie på. Stof eller tråd kan blive snavset. Hvis der fyldes for meget olie på, skal den overskydende olie tørres af med en klud.
- Hvis tråden knækker under brodering, eller støjen fra griberlejet bliver høj, skal der smøres med olie på griberlejets løbering.

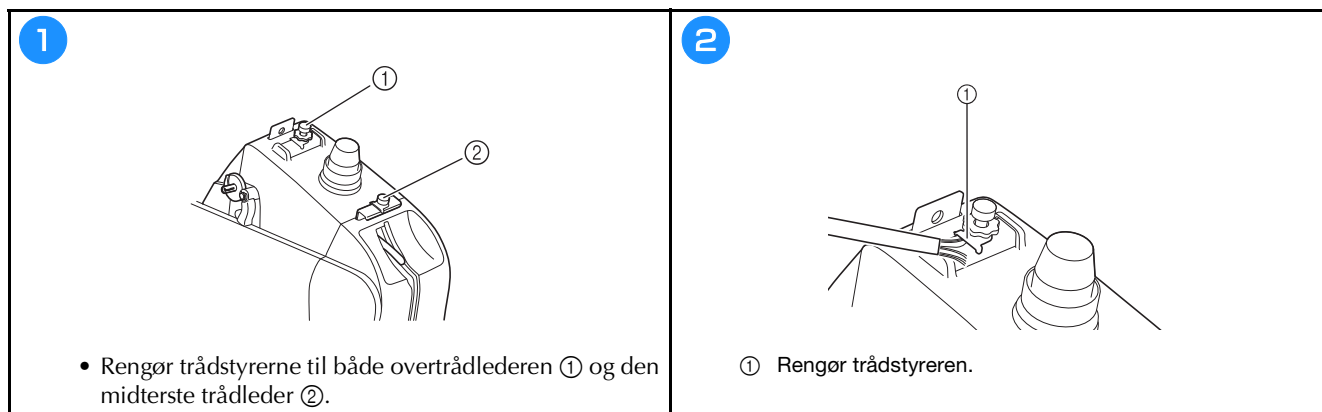
■ Rengøring af griberen



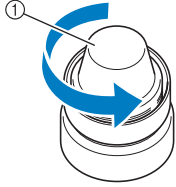
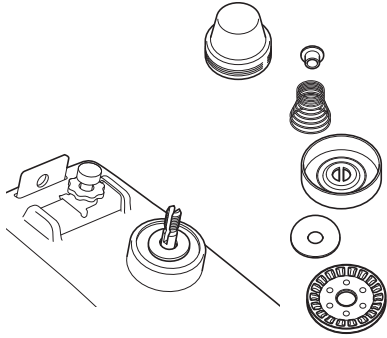
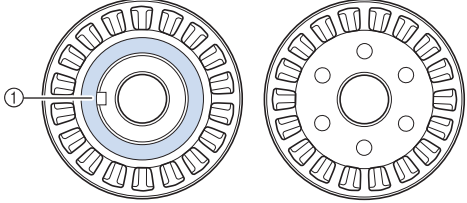
■ Rengøring omkring stingpladen



■ Rengøring af trådlederne



■ Rengør spændingsenheden

<p>1</p>  <p>① Drej knappen til justering af trådspænding mod uret.</p>	<p>2</p>  <p>• Fjern trævler og støv fra de to dele af spændingsskiven (top, bund) inde i knappen til justering af trådspænding.</p>	<p>Bemærk</p> <ul style="list-style-type: none">• Pas på ikke at vende spændingsskiven den forkerte vej, når spændingsenheden monteres igen. Der er en magnet i bunden. <p>Set nedenfra Overside</p>  <p>① Magnet</p>
--	---	---


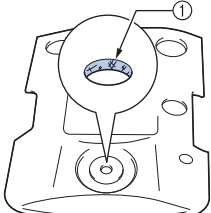
FEJLFINDING

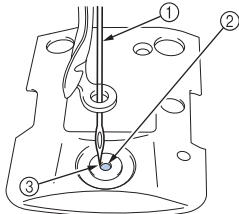
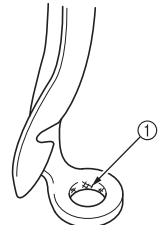
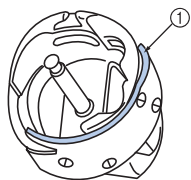
Hvis maskinen stopper med at fungere korrekt, skal du kontrollere for følgende mulige problemer, før du anmoder om service.

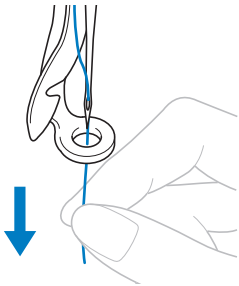
Du kan løse de fleste problemer selv. Hvis du har behov for yderligere hjælp, kan du finde de seneste FAQs og tips til fejlfinding på Brother support-websiden. Besøg os på <https://s.brother/cpcab/>.

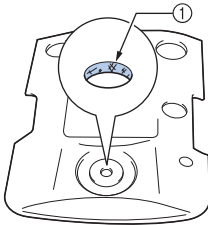
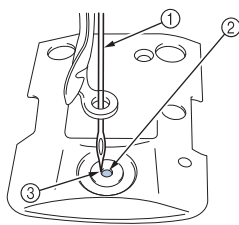
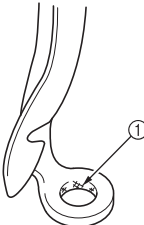
Kontakt en autoriseret Brother-forhandler eller nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.

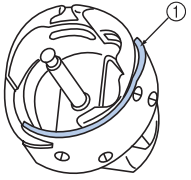
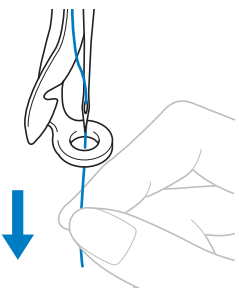
Kontakt en autoriseret Brother-forhandler, hvis referencesiden er “*”, eller den foreslåede afhjælpning ikke løser problemet.

Symptom	
Mulig årsag/Afhjælpning	Side
Maskinen fungerer ikke.	
Maskinen er ikke tændt.	16
Maskinen er ikke låst op.	32
Der er ikke trykket på knappen “Start/stop”.	32
Broderirammen kan ikke monteres på maskinen.	
Den broderirammeholder, der er monteret på maskinen, er ikke egnet til den valgte broderiramme.	26
Broderirammen kan ikke afmonteres eller monteres.	
Afhængigt af, hvor maskinens arm er stoppet, kan det være vanskeligt at afmontere eller montere broderirammen. <ul style="list-style-type: none"> Tryk på  for at placere armen, så broderirammen let kan afmonteres eller monteres. 	—
Nålen knækker.	
Nålen er ikke monteret korrekt.	34
Nålesætskruen er løs.	34
Nålen er bøjet eller stump.	34
Området omkring hullet i stingpladen er beskadiget.  <ul style="list-style-type: none"> Ridser/grater Udskift stingpladen. 	*

Symptom	
Mulig årsag/Afhjælpning	Side
Nålen rammer/rører stingpladen.  <ul style="list-style-type: none"> Nål Hul i stingplade Nål rammer hul Udskift nålen. 	34 *
Trykfoden står for højt og er ikke placeret korrekt. Nålen rammer/rører trykfoden.	*
Området omkring trykfodshullet er beskadiget.  <ul style="list-style-type: none"> Ridser/grater Udskift trykfoden. 	*
Glidefladen på griberens løbering er ikke glat. Der er ridser eller grater på den.  <ul style="list-style-type: none"> Området omkring griberens løbering 	*
Undertrådsspolen eller spolehuset er ikke sat korrekt i.	17, 20
Griberen er ikke monteret korrekt.	*

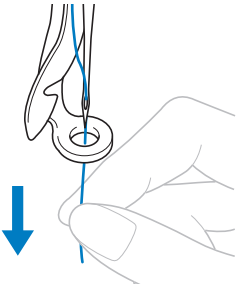
Symptom		
	Mulig årsag/Afhjælpning	Side
Nålen knækker.		
	Griberens stopper er ikke monteret korrekt, griberen foretager en komplet rotation.	*
	Overtråden er ikke trådet korrekt. Overtråden sidder fast et eller andet sted.	28
	 <ul style="list-style-type: none"> • Træk i overtråden med hånden fra under trykfoden, og kontrollér, at tråden bevæger sig jævnt. Hvis tråden ikke bevæger sig, er den ikke trådet korrekt. Tråd overtråden korrekt. Kontrollér, at nålestangens trådleder har fået fat i tråden. 	
	Overtrådens trådspænding er indstillet for høj.	36
	Der anvendes ikke en undertrådsspole, der er specielt beregnet til denne maskine.	—
	Nålen og griberen passerer ikke hinanden korrekt. <ul style="list-style-type: none"> • Timingen for griberen kan være forkert. 	*
	Broderidataenes trådtæthed er for fin. Der er broderet tre eller flere overlappende sting. <ul style="list-style-type: none"> • Brug et broderissoftware, og korriger indstillingerne for trådtæthed og oversyning i broderidataene. 	—
Tråden klippes ikke automatisk over.		
	Der har samlet sig trævler eller støv omkring stingpladen (bevægelig kniv, fast kniv eller trådfastholdelsesplade).	39
	Der anvendes ikke et spolehus, der er specielt beregnet til denne maskine. <ul style="list-style-type: none"> • Brug det korrekte spolehus. 	—
	Der har samlet sig trævler eller støv i trådspændingsskiven.	40
Når trådene automatisk er klippet over, er overtråden for kort og falder ud af nålen.		
	Der har samlet sig trævler eller støv omkring stingpladen (bevægelig kniv, fast kniv eller trådfastholdelsesplade).	39

Symptom		
	Mulig årsag/Afhjælpning	Side
Overtråden knækker.		
	Nålen er ikke monteret korrekt.	34
	Nålesætskruen er løs.	34
	Nålen er bøjet eller stump.	34
	Området omkring hullet i stingpladen er beskadiget.	*
	 <ul style="list-style-type: none"> ① Ridser/grater • Udskift stingpladen. 	
	Nålen rører stingpladen.	*
	 <ul style="list-style-type: none"> ① Nål ② Stingpladehul ③ Nål rører hul 	
	Trykfoden står for højt og er ikke placeret korrekt. Nålen rammer/rører trykfoden.	*
	Området omkring trykfodshullet er beskadiget.	*
	 <ul style="list-style-type: none"> ① Ridser/grater • Udskift trykfoden. 	
	Brug af en specialtråd, som f.eks. en metaltråd. <ul style="list-style-type: none"> • Sæt maskinens broderingshastighed ned. 	—

Symptom		
Mulig årsag/Afhjælpning	Side	
Overtråden knækker.		
<p>Glidefluden på griberen er ikke glat. Der er skarpe ridser på den.</p>  <p>① Området omkring griberens løbering</p>	*	
Tråden er løs i griberområdet.	36	
Sløret mellem griber og løbering er for stort.	*	
Griberen roterer ikke jævnt. • Fjern trævler, rengør, og påfør olie.	37, 38	
Mellemrummet mellem griberens stopper og griberen kan ikke justeres.	*	
Overtråden er ikke trådet korrekt.	28	
 <ul style="list-style-type: none"> • Træk i overtråden med hånden fra under trykfoden, og kontrollér, at tråden bevæger sig jævnt. Hvis tråden ikke bevæger sig jævnt, er den ikke trådet korrekt. Tag tråden ud af maskinen, og tråd den igen. Kontrollér, at tråden er placeret korrekt i nålestangens trådleder. 		
Overtråden er ikke placeret i den øverste eller midterste trådstyrer. • Kontrollér, at tråden er ført helt under øverste og nederste trådstyrer.	28	
Der er knuder på tråden, eller den er filtret. • Fjern knuder, eller red tråden ud.	—	
Overtrådens trådspænding er for høj.	36	
Undertrådens trådspænding er ikke korrekt. Tråden ruller ikke jævnt ud af spolehuset.	—	
Spolehuset er beskadiget. • Udskift spolehuset med et nyt.	17	
Undertråden er ikke vundet korrekt. • Kontrollér, at undertrådsspølen er vundet, så den er ca. 80% fuld, og at tråden er vundet jævnt. Hvis undertrådsspølen ikke er vundet korrekt, skal den udskiftes med en, der er vundet korrekt, eller undertrådsspølen skal vindes igen.	17	

Symptom		
Mulig årsag/Afhjælpning	Side	
Der anvendes ikke en undertrådsspøle, der er specielt beregnet til denne maskine.	—	
Den automatiske nåletråder er knækket.	*	
Der sidder klæbemiddel på nålen. • Udskift nålen.	34	
Stoffet er ikke strakt ud.	24, 25	
Trådkvaliteten er dårlig. • Tråden er for svag på grund af alder. Udskift tråden.	—	
Broderidataenes trådtæthed er for fin. Der er broderet tre eller flere overlappende sting. • Brug et broderisoftware, og korriger indstillingerne for trådtæthed og oversyning i broderidataene.	—	
Der har samlet sig trævler eller støv i trådspændingsskiven.	40	
Undertråden knækker.		
Undertråden er ikke trådet korrekt.	20	
Undertrådsspølen er ridset eller roterer ikke jævnt. • Udskift undertrådsspølen.	17	
Spolehuset er beskadiget. • Udskift spolehuset.	17	
Tråden er filtret.	37	
Der anvendes ikke en undertrådsspøle, der er specielt beregnet til denne maskine.	—	
Der har samlet sig trævler eller støv i trådspændingsskiven.	40	
Sting springes over.		
Overtråden er ikke trådet korrekt.	28	
Nålen er bøjet eller stump.	34	
Nålen er ikke monteret korrekt.	34	
Der har samlet sig støv under stingpladen eller i griberen.	38, 39	
Nålen og griberen passerer ikke hinanden korrekt.	*	
Trådviklingen er enten for stram eller for løs. • Ukorrekt vikling medfører uregelmæssig løkkedannelse. Prøv at bruge en ny spøle.	—	

Symptom		
Mulig årsag/Afhjælpning	Side	
Broderimønsteret justeres forkert.		
Tråden er filtret. • Brug en pincet til at fjerne filtret tråd fra griberen.	—	
Stoffet er ikke gjort fast i broderirammen (stoffet er f.eks. ikke strakt ud).	24, 25	
Broderirammen er for stor til broderiets størrelse.	26	
Fingerskruerne på broderirammeholderen er løse.	14	
Der anvendes ikke egnet vlieseline (bagside).	24	
Broderirammen er ikke korrekt monteret på armen. • Monter broderirammen korrekt på armen. Kontrollér, at stifterne på broderirammeholderens venstre og højre arm passer ind hullerne i håndtagene på broderirammen.	27	
Armen eller broderirammen støder mod genstande. • Mønsteret kan blive fejljusteret, hvis armen eller broderirammen støder mod genstande.	—	
Stoffet sidder fast eller i klemme. • Stop maskinen, og placer stoffet korrekt.	—	
Armen flyttede sig under afmontering af broderirammen. • Mønsteret bliver fejljusteret, hvis trykfoden rammes, eller armen flyttes under brodering. • Vær forsigtig, når du afmonterer broderirammen og monterer den igen under brodering. Sluk maskinen, og tænd den igen, hvis armen er blevet flyttet. Den korrekte rammeposition på det tidspunkt, hvor maskinen blev stoppet, gemmes i maskinens hukommelse, og broderirammen sættes tilbage til den korrekte position.	—	
Designet blev ikke digitaliseret korrekt. • Det kan være nødvendigt med mere trækkompensation eller underlag for at tilpasse strækbare eller stoffer med høj luv.	—	
Størrelsen af den monterede broderiramme er ikke registreret korrekt.		
Fingerskruerne på broderirammeholderen er løse.	14	
Startpositionen for broderirammen er ikke justeret korrekt vandret.		
Fingerskruerne på broderirammeholderen er løse.	14	

Symptom		
Mulig årsag/Afhjælpning	Side	
Der er løkker i overtråden.		
Overtrådens trådspænding er lav. 	—	
• Træk i tråden med hånden for at kontrollere trådspændingen, når overtråden er ført gennem hullet i trykfoden.		
Trådspændingen svarer ikke til den værdi som knappen til justering af trådspænding blev spændt til. • Hvis trådspændingen ikke kan justeres, kan der have samlet sig trådvoks og støv i den øverste eller midterste trådleder, som får trådstyrerne til at løfte sig. Rengør trådstyrerne.	39	
Tråden er ikke trådet korrekt omkring trådspændingsskiven. • Rengør trådspændingsskiven. Tråd igen, og kontrollér, at trådspændingsskiven roterer, når der trækkes i tråden.	40	
Trådkvaliteten er dårlig. • Prøv at brodere med en anden tråd. Hvis problemet ikke længere opstår efter trådsift, har trådkvaliteten været problemet. Udskift tråden med tråd af god kvalitet.	—	
Maskinen støjer.		
Der kan sidde trævler i griberen.	38	
Overtråden er ikke trådet korrekt.	28	
Griberen er beskadiget. • Udskift griberen.	*	
Der er ikke påført tilstrækkeligt olie.	37, 38	
Nåletråderen kan ikke anvendes.		
Der anvendes ikke anbefalede nåle på denne maskine.	34	
Nålen er ikke monteret korrekt.	34	
Den automatiske nåletråders griber er knækket.	*	

Symptom		
	Mulig årsag/Afhjælpning	Side
Trådspændingen er ikke korrekt.		
	Overtråden er ikke trådet korrekt.	28
	Undertråden er ikke trådet korrekt.	20
	Undertrådens trådspænding er ikke korrekt.	—
	Der har samlet sig trævler eller støv i trådspændingsskiven.	40
Overtråden når ikke undertråden, når broderingen starter.		
	Der er ikke mere tråd på undertrådsspølen, tråden føres ikke frem fra undertrådsspølen, eller den tråd, der føres frem fra undertrådsspølen, er for kort. • Tråd undertråden korrekt.	20
Selvom tråden ikke er knækket, opstår fejlen knækket tråd, og maskinen stopper.		
	Hvis sensoren for knækket tråd i trådspændingsskiven på knappen til justering af trådspænding ikke kan registrere, at tråden fremføres, selvom maskinen kører, opstår fejlen knækket tråd, og maskinen stoppes. • Før tråden korrekt gennem trådspændingsskiven. Hvis fejlen knækket tråd opstår, efter at maskinen er trådet igen, kan sensoren være beskadiget.	28 *
Tråden er slidt.		
	Der har samlet sig trævler eller støv i trådspændingsskiven.	40
Lange hopsting.		
	Der har samlet sig trævler eller støv i trådspændingsskiven.	40
	Lange hopsting er blevet angivet.	—
Der er nålesnit eller huller i beklædningsdelen.		
	Nålen er sløv. • Udskift nålen. Sløve nåle går kun vanskeligt gennem beklædningsdelen, så stoffet går i stykker.	34
	Stoffet er for sart. • Blot det at nålen går gennem stoffet kan beskadige sarte stoffer. Brug vlieseline oven på stoffet.	—



Symptom		
	Mulig årsag/Afhjælpning	Side
Stoffet rynker.		
	Trådspændingen er for stram. • Juster spændingen, så den passer til den anvendte type stof og tråd. Polyestertråd strækker sig under brodering, særligt hvis spændingerne er indstillet for højt. Når syningen er udført, vender tråden tilbage til sin oprindelige styrke, hvilket forårsager rynker i stoffet.	36
	Stoffets rammespænding er ikke korrekt. • Monter ikke-strækbare, vævede stoffer stramt i rammen. Løs rammespænding får stoffet til at klumpe sammen under syningen. Monter blødt strikstof stramt i rammen med en stabil bagside. Hvis beklædningsdelen overstrækkes, vil den se rynket ud, når rammen fjernes.	—
	Kolonnestingene er for lange. • Digitaliser designet igen med udfyldningssting eller med flere rækker kolonnesting.	—
	Nålen er sløv. • Sløve nåle skubber stoffet ned og beskadiger materialet. Udskift nålen.	34
LCD-displayet kan ikke aflæses.		
	LCD-displayet er for lyst eller for mørkt. • Juster displayets lysstyrke.	—
Stoffet kan ikke monteres korrekt i en ramme ved brodering på tykt stof.		
	Stoffet glider i rammen på grund af dets tykkelse. • Vikl afdækningstape eller skråbånd rundt om den ydre ramme. Tapen/båndet yder modstand, så stoffet ikke så let glider.	—
Positioneringslasertrådkorset til broderi er vanskeligt at se.		
	Positioneringslasertrådkorset til broderi er for lyst eller for mørkt. • Juster lysstyrken for positioneringslasertrådkorset til broderi.	31
Når maskinen er sluttet til computeren med USB-kablet, kan "Flytbar disk" ikke anvendes.		
	Tag USB-kablet, der forbinder computeren og maskinen, ud af maskinen, og sæt det derefter i maskinen igen.	—




VIGTIGT




- Når du bruger andre broderidata end vores originale mønstre, kan tråden knække, eller nålen kan knække eller blive bøjet, når du broderer med en for fin stingtæthed eller broderer tre eller flere overlappende sting. I så fald skal du bruge et af vores originale broderisoftware til redigering af broderidataene.

Fejlmeddelelser

Hvis der trykkes på knappen "Start/stop", mens maskinen ikke er korrekt sat op, eller hvis der udføres en forkert betjening, stopper maskinen og viser fejlen med en summer og en fejlmeddelelse. Hvis en fejlmeddelelse vises, skal problemet afhjælpes i henhold til anvisningerne i denne meddelelse.

Tryk på , eller udfør den korrekte handling for at lukke meddelelsen, og tryk derefter på . Kontakt nærmeste autoriserede Brother-forhandler, hvis meddelelsen vises igen.

	Fejlmeddelelser	Årsag/løsning
1	Konfigurationen af karaktererne kan ikke ændres.	Denne meddelelse vises, når der er for mange tegn i den buede tekst. Foretag ændringer af teksten, eller skift broderiramme.
2	Kan ikke genkende dataene for det valgte mønster. Dataene kan være ødelagt. Sluk maskinen, og tænd den igen.	Denne meddelelse vises ved forsøg på indlæsning af beskadigede mønsterdata eller data, der er oprettet med en anden producents broderisoftware. Sluk maskinen, og tænd den igen for at vende tilbage til normal tilstand.
3	Skift til en større broderiramme.	Denne meddelelse vises, når fingerskruerne på broderirammeholderen er løse. Spænd de to fingerskruer med den medfølgende 3-vejs skruetrækker. (side 27)
		Denne meddelelse vises, når den monterede broderiramme er for lille. Kontrollér, hvilke broderirammer der kan bruges, og monter derefter en større broderiramme. (side 21)
4	Kontroller over- og undertråd.	Denne meddelelse vises, når trådspændingen er for stram. Kontrollér overtrådens og undertrådens spænding, og juster. (side 36)
		Denne meddelelse vises, når overtråden knækker, eller tråden går ud af trådspændingsskiven eller en trådleder. Kontrollér, at tråden går under den øverste og midterste trådleder, og tråd overtråden korrekt. (side 28)
		Denne meddelelse vises, når der har samlet sig trævler eller støv i trådspændingsskiven. Fjern knappen til justering af trådspænding, og fjern derefter trævler eller støv, der har samlet sig mellem trådspændingsskiverne. (side 40)
		Denne meddelelse vises, når undertråden knækker eller løber tom. Kontrollér, at der er tråd på undertrådsspolen, og at ca. 50 mm (ca. 2 tommer) tråd er trukket ud. Sæt derefter undertrådsspolen i igen. (side 20)
		Denne meddelelse vises, når der kan være en anden årsag. Se "Overtråden knækker." på side 42 eller "Undertråden knækker." på side 43. Tryk på  for at gå frem eller tilbage gennem stingene.
5	Kunne ikke gemme filen.	Denne meddelelse vises, når du forsøger at gemme mere end 100 skærbilledfiler med indstillinger på USB-mediet. I så fald skal du slette en fil fra USB-mediet eller bruge et andet USB-medie.
6	Gå til skærbilledet Broderi, og tryk på oplåsningstasten.	Denne meddelelse vises, når der trykkes på trådklipningsknappen, mens der vises en anden skærm end broderiskærmen. Vis broderiskærmen.
7	Nålen er stoppet i en forkert position.	Denne meddelelse vises, når nålen er stoppet på et forkert sted. Drej på håndhjulet, så mærket på håndhjulet står øverst, og tryk derefter på  .
8	Fejl på den automatiske nåletråder.	Denne meddelelse vises, når den automatiske nåletråder ikke fungerer korrekt. Fjern den tråd, der er viklet ind i den automatiske nåletråder, og tryk derefter på  .
9	Nåletråderen er i position til at træde nålen.	Denne meddelelse vises, når der udføres en anden handling, mens den automatiske nåletråder træder nålen. Tryk på knappen "Automatisk trådning", og udfør den anden handling, efter at nålen er trådet. (side 30)

	Fejlmeddelelser	Årsag/løsning
10	Er det i orden at genindlæse og bruge tidligere hukommelse?	Denne meddelelse vises, når maskinen slukkes og tændes igen, før broderingen er afsluttet. Tryk på  for at genoptage brodering. Hvis broderiskærmen blev vist, før maskinen blev slukket, skal du bakke nogle sting tilbage og derefter fortsætte med at brodere.
11	Er det i orden at adskille det kombinerede bortmønster?	Denne meddelelse vises, når et kombineret kantmønster roteres på broderiskærmen.
12	Trådfangeren fungerer ikke korrekt.	Denne meddelelse vises, når trådvælgeren (side 17) ikke fungerer korrekt. Fjern den tråd, der er viklet ind i trådvælgeren, og tryk derefter på  .
13	Tryk på oplåsningstasten for at låse maskinen op.	Denne meddelelse vises, når der trykkes på trådklipningsknappen, før maskinen er låst op. Tryk på  for at bruge trådklipningsfunktionen.
14	Forebyggende vedligeholdelse anbefales.	Denne meddelelse vises, når maskinen har behov for vedligeholdelse.
15	Mønsterkombinationen er for stor til denne broderiramme. Roterer mønsterkombinationen, hvis de ønsker at tilføje flere mønstre.	Denne meddelelse vises, når et langt, lodret mønster indlæses igen, og det ikke længere passer i broderirammen. Drej mønsteret 90 grader.
16	Sikkerhedsanordningen er blevet aktiveret. Er tråden sammenfiltret? Er nålen bøjet?	Denne meddelelse vises, når der opstår en fejlfunktion, som f.eks. at tråden filtreres, eller nålen er bøjet. Maskinen stopper, når den registrerer en fejlfunktion. Kontrollér, at maskinen er trådet korrekt (side 28), og at nålen ikke er bøjet.
17	Denne fil kan ikke bruges.	Denne meddelelse vises, når filformatet ikke er kompatibelt med denne maskine. Se listen over kompatible filformater.
18	Dette mønster kan ikke anvendes, da datakapaciteten er overskredet.	Denne meddelelse vises, når det mønster, der åbnes, overstiger det tilladte antal sting eller datakapacitet, eller når for mange mønstre redigeres.
19	Dette mønster kan ikke anvendes.	Denne meddelelse vises, når du forsøger at hente et mønster, der er downloadet til en anden maskine.
20	Dette mønster kan ikke kombineres.	Denne meddelelse vises, når et delt (stort) mønster vælges til kombination med et andet broderimønster.
21	Fejl i klipningssensor.	Denne meddelelse vises, når trævler og støv kan have hobet sig op i den bevægelige kniv, faste kniv eller trådfastholdelsespladen og de omgivende områder. Rengør dem. (side 39)
22	Der er ikke isat et USB-medie. Isæt et USB-medie.	Denne meddelelse vises, når du forsøger at indlæse eller gemme et mønster, uden at et USB-medie er sat i. Sæt et USB-medie i.
		Denne meddelelse vises, når du forsøger at bruge et inkompatibelt USB-medie. Se en liste over kompatible USB-medier på https://s.brother/cpcab/ .
23	Fejl på overtrådderens krog.	Denne meddelelse vises, når tråden er filtret på kontaktarmen. Fjern den filtrede tråd.
		Denne meddelelse vises, når trævler og støv kan have hobet sig op i den bevægelige kniv, faste kniv eller trådfastholdelsespladen og de omgivende områder. Rengør dem. (side 39)
		Denne meddelelse vises, når tråden ikke går gennem rillen i trådklipperen. Før tråden gennem rillen.

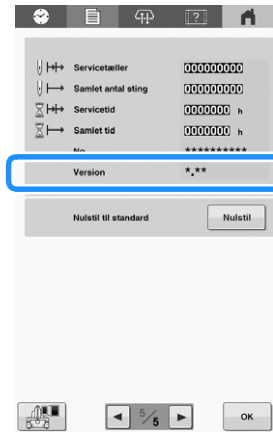
OPDATERING AF MASKINENS SOFTWARE

Du kan opdatere maskinens software på en af de to følgende måder. Se Brother support-websiden <http://s.brother/cucab/> for at få oplysninger om opdatering. Hvis der findes en opdateringsfil, skal du downloade filen og derefter opdatere maskinen som følger.

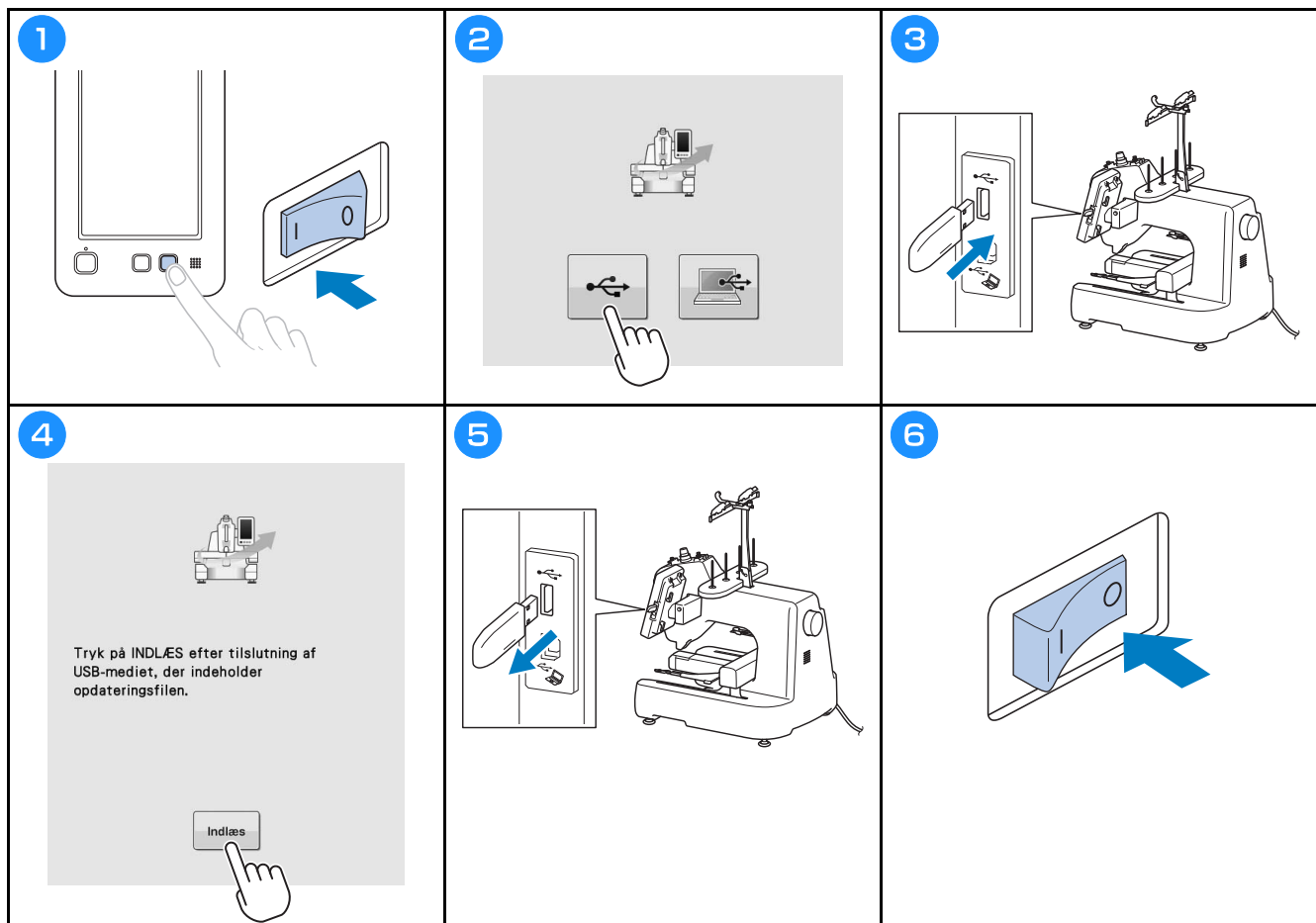
- Brug af USB-medie til opdatering
- Brug af computer til opdatering

Note

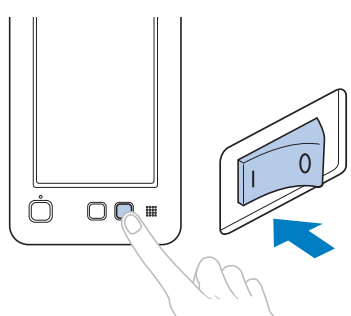
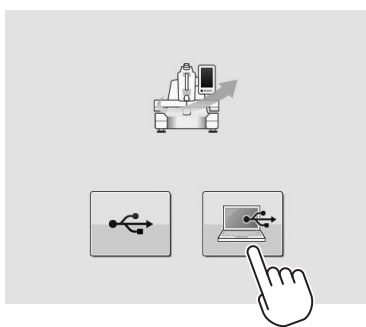
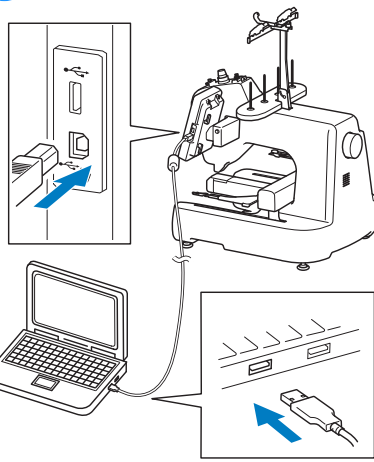
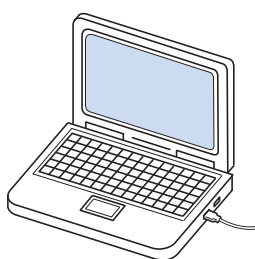

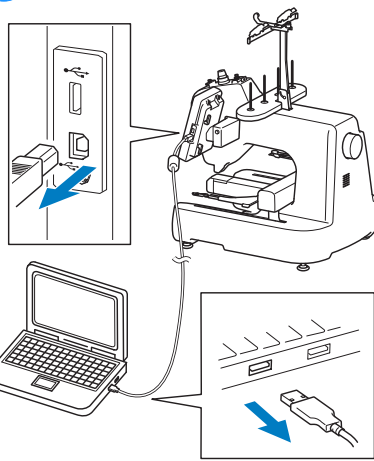
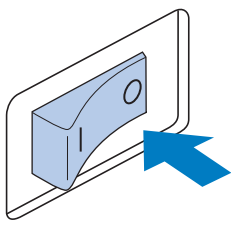
- Du kan se maskinens softwareversion på indstillingsskærmen.



Brug af USB-medie til opdatering



Brug af computer til opdatering

<p>1</p> 	<p>2</p> 	<p>3</p> 
<p>4</p>  <ul style="list-style-type: none">• Kopiér opdateringsfilen til "Flytbar disk" på computeren.	<p>5</p>  <p>Tryk på INDLÆS, når du har gemt opdateringsfilen i maskinen.</p>	<p>6</p> 
<p>7</p> 		







Du finder den detaljerede brugsanvisning på Brother support-websiden (<https://s.brother/cpcab/>).



Der kan købes forskelligt ekstraudstyr separat.
Besøg vores websted <https://s.brother/cocab/> .



Besøg os på <https://s.brother/cpcab/>, hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).



Sørg for at installere den nyeste software.
Der er en række funktionsforbedringer i den seneste version.



Brother SupportCenter er en mobilapp, der indeholder supportoplysninger til dit Brotherprodukt.